



1000i Series

User Manual and  
Product Specifications

EN

FR

IT

ES

DE

EL

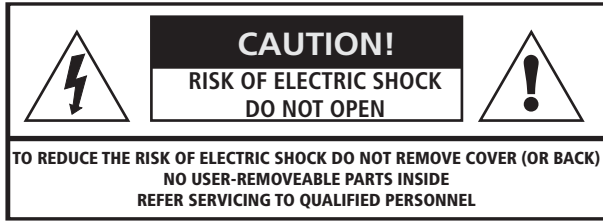
ZH

RU





## Important Information- Please Read Carefully



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Do not use this apparatus near water.

Clean only with dry cloth.

Do not block any ventilation openings.

Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.

When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**Warning:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain or moisture. The product must not be exposed to dripping and splashing and no object filled with liquids such as a vase of flowers should be placed on the product.

No naked flame sources such as candles should be placed on the product.

**Warning:** The mains power switch for the subwoofer is the device used to disconnect the unit from the mains supply. This switch is located on the rear panel. To permit free access to this switch, the apparatus must be located in an open area without any obstructions, and the switch must be freely operable.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

**Service:** Equipment for servicing should be returned to the supplying dealer, or to the service agent for your area. The addresses of the

main Service Agents for the UK are listed in this manual.

**Third parties:** In the unlikely event that you pass this product on to a third party, include these operating instructions with the product.

### Important notice to UK users

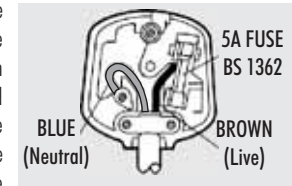
The appliance cord is terminated with a UK approved mains plug fitted with a 5A fuse. If the fuse needs to be replaced, an ASTA or BSI approved BS1362 fuse rated at 5A must be used. If you need to change the mains plug, remove the fuse and dispose of this plug safely immediately after cutting it from the cord.

### Connecting a mains plug

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the code: Blue: NEUTRAL; Brown: LIVE:

As these colours may not correspond to the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The BLUE wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured BLUE or BLACK. The BROWN wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured BROWN or RED.





## Q Acoustics 1000i Series

### Introduction

The Q Acoustics 1000i series is a range of loudspeakers designed to meet the highest expectations of dedicated 2-channel audiophiles and discerning movie enthusiasts. The range comprises:

**1010i:** Compact Bookshelf speaker with a 100 mm bass driver.

**1020i:** Bookshelf speaker with a 125 mm bass driver.

**1030i:** Compact Floorstander with a 165 mm bass driver

**1050i:** Floorstander with two 165 mm bass drivers

**1000Ci:** Centre channel with two 100 mm bass drivers, which can be wall mounted if required.

**1000Si:** 100 Watt active subwoofer with a 200 mm driver and signal sensing for automatic power on/off.

All the passive speakers are bi-wireable with the exception of the 1010i and 1000Ci.

All the loudspeakers may be operated close to TV monitors with no ill-effects with the exception of the 1000Si, which should not be operated within 500mm of TV screens monitors or other magnetically sensitive equipment. Plasma and LCD screens are unaffected.

Before making any connections to your loudspeakers make sure that all active units in your system are switched off at the mains.

When switching on your sound system or changing input sources, set the main volume control at a low level. Turn up the level gradually.

**NEVER** play your sound system at full volume. The position of the volume control is deceptive and does not indicate the power level of the system. Using very high volume settings may damage your hearing.

DO NOT connect your loudspeaker terminals to the mains supply.

DO NOT expose your loudspeakers to excessive cold, heat, humidity or sunlight.

If you play your loudspeakers without their grilles on, be careful to protect the drive units from damage.

DO NOT use makeshift stands. Fit the Q-Acoustics approved stand according to the instructions and using any fixings provided. Your dealer will advise you.

DO NOT dismantle the loudspeaker. You will invalidate the warranty.

### Unpacking your loudspeakers

Unpack the speakers fully. Lift the speakers from the cartons by holding the cabinets. Do **not** use the polythene bags to lift them. The 1030i, 1050i, and 1000Si are heavy - get assistance to lift them if necessary.

When manoeuvring loudspeakers, do not drag them across the floor as this may cause damage - lift them before moving them.

**In the carton you will find:** The loudspeaker/s and this product manual.

**In addition the packing for the following models contains:**

**1030i and 1050i:** A plinth for each speaker, screws, an Allen key to attach the stand and a set of floor spikes and spike covers.

**1010i, 1020i, 1000Ci:** A set of four adhesive feet.

**1000Si:** An IEC power cord suitable for the mains supply in your area.

Check the product carefully. If any items are damaged or missing, report this to your dealer as soon as possible.

Retain the packing for future transport. If you dispose of the packing, please do so following all recycling regulations in your area.



## Preparation



**Spikes are sharp. Exercise care!**

**Never place a spiked loudspeaker where it can cause damage!**

**Always move your loudspeakers by lifting them - never drag them!**

### Fitting the Floor Stand and Spikes- 1030i and 1050i

Place a soft cloth or towel on the floor. Invert the loudspeaker and place it on the cloth.

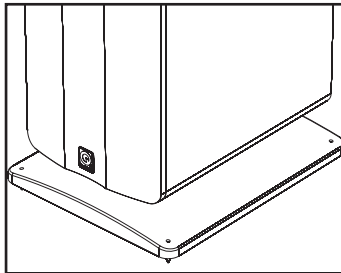
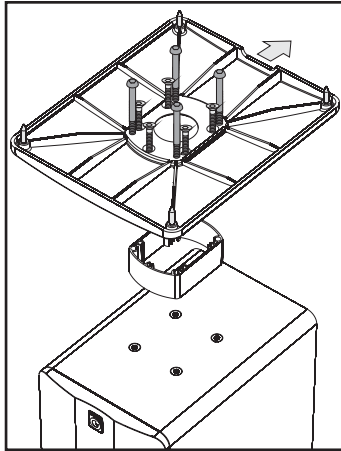
The stand consists of a base and a pillar. Attach the base to the pillar with the five short screws. An Allen key is provided so you can tighten the screws properly.

Invert the stand and thread the four long bolts through the base and the pillar; line up the bolts with the mounting holes in the bottom of the speaker and tighten securely.

Make sure the recess in the stand faces the rear of the loudspeaker.

Thread the spikes half way into the base and return the loudspeaker to the upright position. (If you have a wood or stone floor push a spike protector over each spike before turning the speaker upright)

When the speaker is the right way up, insert the Allen key into each spike from the top and adjust all the spikes in and out until the loudspeaker is level and stable.



### Sand Filling the 1030i

The lower chamber of the 1030i can be filled with sand to aid stability and to dampen acoustic vibration. This is entirely at your option. No harm is caused if you omit this procedure.

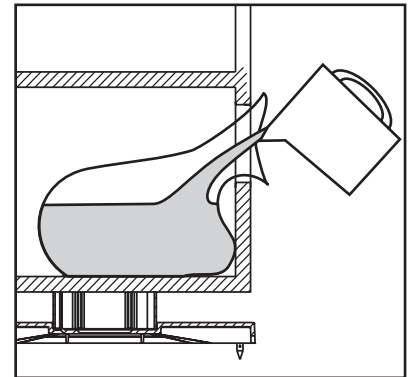
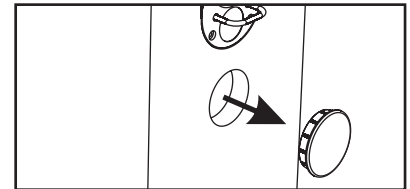
*You will need:*

- 5kg of **dry** sand - play sand is ideal. Do not use building sand.
- A large, strong polythene bag.
- A dry pouring jug.

Remove the bung in the rear panel. Push the bag into the chamber with the mouth of the bag protruding at least 100 mm. Carefully pour (or spoon) the sand into the bag. When all the sand is in the bag tie the mouth securely and push the bag into the chamber. Replace the bung.

### 1010i, 1020i, 1000Ci

Each loudspeaker is provided with four adhesive feet. If you are not wall mounting the speakers, peel the backing off each foot and press a foot into place at each corner of the bottom panel 15 mm in from each edge.





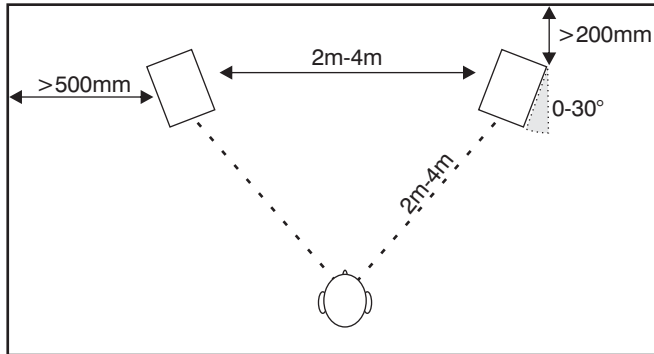
# Positioning Passive Loudspeakers



Dolby and the double-D symbol are trade marks of Dolby Laboratories.

## 1030i and 1050i

The 1030i and 1050i loudspeakers should be positioned at least 200mm from a back wall and 500mm from the side walls. Placing the speakers closer to the wall will increase bass but could cause the sound to boom and lack precision and detail. The speakers should be 2m - 4m apart and central to the seated listener. Turning the speakers slightly inwards will sharpen a stereo image but may cause narrowing of the sound source.



## 1010i and 1020i

The 1010i and 1020i are ideally mounted on Q-Acoustics floor stands or wall mounted. If you are stand mounting, a simple guide is that the treble unit should be at ear level to a seated listener. Wall mounted speakers may be mounted slightly higher with the speaker angled down. Stand mounted speakers should be treated as floorstanding speakers except that the speaker may be placed a little closer to the back wall. Shelf

mounting is also possible.

An optional bracket designed specifically to wall mount the Q Acoustics 1010i, 1020i and 1000Ci is available from your dealer. Floor stands for the 1010i and 1020i are also available.

Be prepared to experiment to find the best setup for your taste in your particular listening room.

## Effects loudspeakers

### 1000Ci

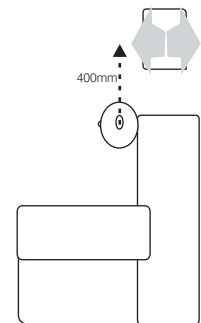
The 1000Ci is designed to be operated close to a TV screen and central to it. It should be placed immediately above or below the screen. If you are using a regular TV set, make sure that the TV is capable of adequately supporting the speaker and has a level top. If not, consider placing the TV on a cabinet with the 1000Ci on a secure shelf immediately below the TV.

If you have a Plasma or LCD monitor, mount the 1000Ci to the wall or other suitable surface immediately above or below the screen.

### Surround Speakers

There are recommendations from Dolby labs for 5.1 effects speakers.

Surround speakers should be mounted on either side of the listener, slightly behind the listening position. The speakers should be sited facing inward either mounted on the side walls of the room or if the room is large, on high stands and with their centres above ear level to a seated listener.



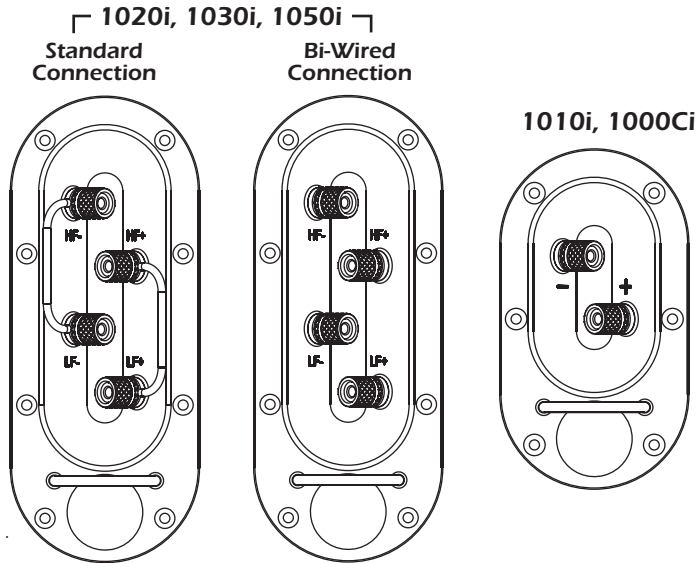


# Connecting Passive Loudspeakers

## Terminals and Connectors

The 1020i, 1030i and 1050i are bi-wireable. A bi-wireable crossover has four terminals. The upper pair of terminals connects to the treble (HF) speaker and the lower pair to the bass (LF) speaker/s. As supplied the crossovers are fitted with removable links to connect the terminal pairs. This permits you to connect the loudspeaker conventionally using one pair of cables or in bi-wired mode with two pairs.

The 1010i and 1000Ci have standard two terminal crossovers.



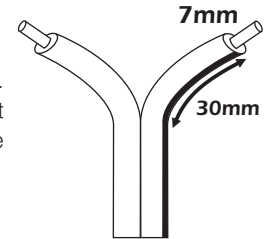
## Loudspeaker Cables

Specialist loudspeaker cables will offer a higher standard of reproduction than general purpose 'bell' or 'zip' wire. Use cable with generous amounts of copper for the front and centre channels. Thin cables reduce the bass and restrict the dynamic range. Surround (rear) channels are less critical.

Speaker cable has a stripe or tracer along one core. By convention this is connected to the positive terminals. The cables connecting the amplifier to the front loudspeakers should ideally be the same length. Never join cables - use complete lengths.

## Preparing Cables

Split the cable to a depth of about 40 mm. Bare the wire to a depth of 10mm and twist the ends to gather any stray wires. Crop the cable leaving 7mm of bare wire exposed.

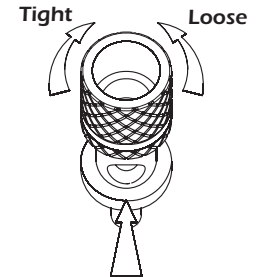


## Connecting a Terminal

Unscrew the terminal anticlockwise to expose the mounting hole in the base of the terminal column.

Insert the bare end of the cable into the hole. Re-tighten the terminal fully hand tight. Make sure there are no stray wires which could touch adjacent terminals.

In the EU it is against safety regulations to use 4mm loudspeaker plugs.





# Connecting Passive Loudspeakers

## Stereo Connections

### Standard Connections

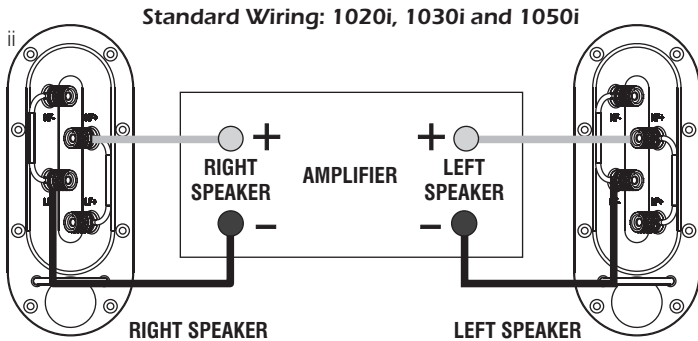
Each loudspeaker is provided with a cable guide so you can dress the cables neatly. The 1010i, 1020i, 1030i and 1050i and 1000Ci have the guide fitted at the bottom of the crossover terminal panel.

Thread the cable up through the guide before connecting the loudspeaker.

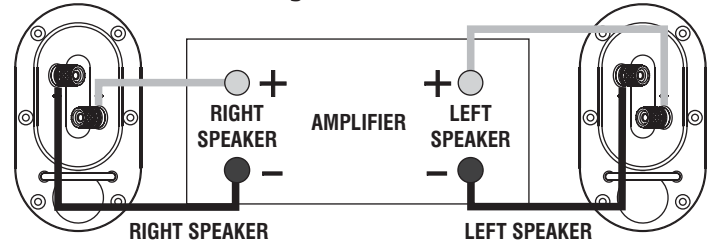
Connect the **RED (+)** terminal of the **RIGHT** loudspeaker to the **RED, Positive (+)** terminal on the **RIGHT** channel of the amplifier. Connect the **BLACK (-)** terminal of the loudspeaker to the matching **BLACK, Negative (-)** terminal of the amplifier.

Repeat this procedure for the **LEFT** channel.

In the case of the **1020i, 1030i** and **1050i** you may use any convenient Positive (+) or Negative (-) terminal. Refer to the illustration below.



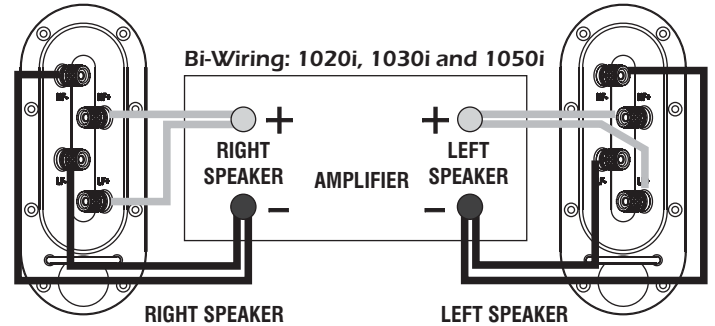
### Connecting the 1010i and 1000Ci



### Bi-Wiring

Directly connecting the treble and bass networks of a loudspeaker to an amplifier improves both bass performance and dynamic range.

**To bi-wire:** Prepare two twin cables for each loudspeaker. Unscrew all the loudspeaker terminals and remove both links. Now connect the treble terminals and the bass terminals to the amplifier following the procedure described in Standard Wiring. Refer to the illustration below.

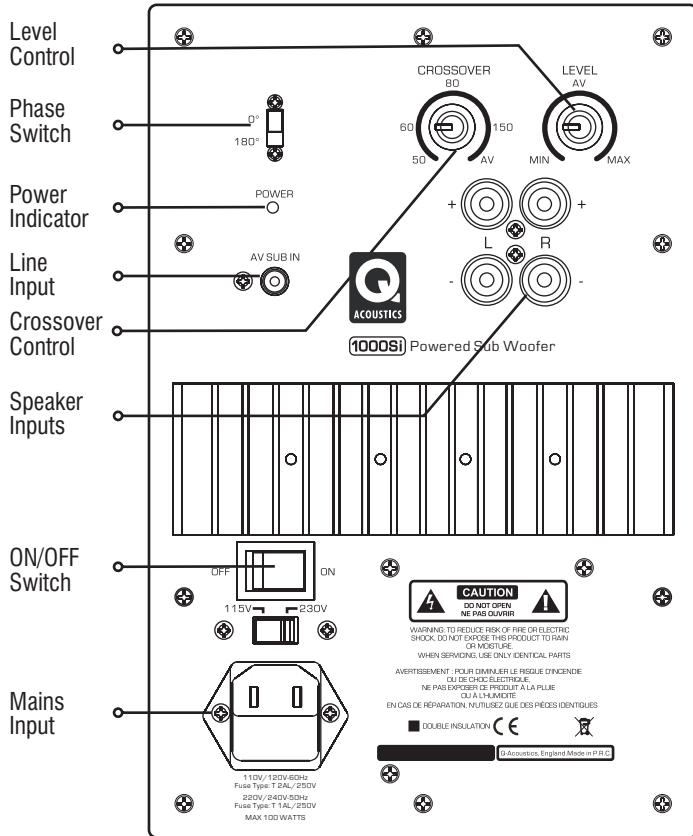


When your speakers are connected: Switch on the system and play some music at moderate level. Fine tune the speaker placement to suit.





# 1000i Subwoofer



## Preliminaries

Unpack the subwoofer following the guidelines given earlier.

The subwoofer is set to the voltage in your area. If you move to an area with a different voltage, take the unit to a qualified technician to have the voltage changed. This is something that you should not do yourself.

Before connecting the subwoofer please make sure that all the active units in your system are switched off at the mains.

## Positioning the Subwoofer

Bass frequencies are substantially omnidirectional. Although this means that you can position the subwoofer almost anywhere, the stereo image will still benefit by siting the subwoofer level with the front loudspeakers and as central to the listening position as possible. This may not be feasible in a multichannel system. If you place the subwoofer close to a wall the bass will be re-inforced though in some locations the bass may be boomy and indistinct. Do not place the subwoofer across a corner.

The subwoofer should be positioned close to a mains power source. Do not use extension cables. Purchase a longer power cord if necessary.

The MAINS ON/OFF switch is the means of disconnecting this apparatus from the mains and is mounted on the rear panel. There should be ample free space between the rear of the cabinet and any wall or other object to allow free unrestricted access to this switch.

When siting the subwoofer ensure the floor is sound with no loose floorboards etc. The air movement from the subwoofer at high volumes is substantial - do not place it close to soft furnishings or objects that may rattle. Do not place objects of any kind on the unit.



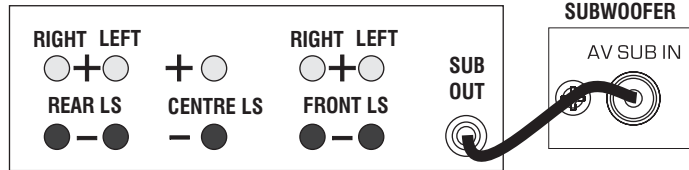
# Connecting the 1000i Sub

## Subwoofer Connections

### Standard Connection via the AV SUB Input

You will need a single RCA phono interconnect. As this cable is likely to be quite long, make sure you get a good quality *fully screened* cable. Your Q Acoustics dealer will be happy to supply you with a suitable interconnect.

#### AV AMPLIFIER



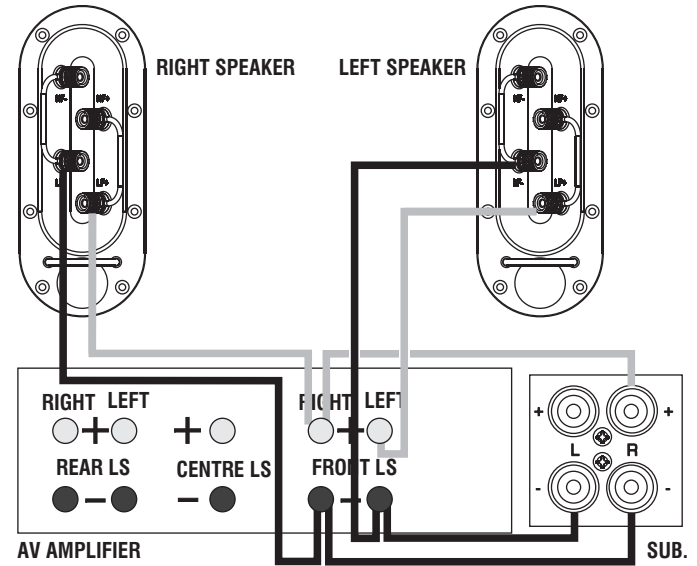
Connect the **SUBWOOFER OUTPUT** on the amplifier to the **AV SUB INPUT** on the subwoofer using a suitable RCA interconnect. Push the plugs firmly home to ensure a good contact.

*If you wish to connect the 1000i Sub to a preamplifier or a spare line output on a regular amplifier, do NOT use a Stereo to Mono 'Y' adaptor or your sound system will be set into Mono! Your dealer will advise you about a suitable adaptor. Alternatively, use the High Level connection.*

### High Level Connections

In this mode the subwoofer is connected to the amplifier together with the Front loudspeakers. This connection should be used **only** if a dedicated subwoofer line output is unavailable.

**Never connect to both the high and line level inputs!**



Prepare two lengths of twin core loudspeaker cable. Unscrew the high level terminals on the rear of the subwoofer. Connect the **RED (+)** terminal on the **RIGHT** subwoofer input to the **RED, Positive (+)** terminal on the **RIGHT** channel of the amplifier. Connect the **BLACK (-)** terminal on this input to the matching **BLACK, Negative (-)** terminal on the amplifier. Repeat this procedure for the **LEFT** channel. Leave the front loudspeakers connected. The internal circuitry of the subwoofer will combine the front channels to produce a single common bass channel.



# 1000i Subwoofer - Operation

## Switching On

Check that all system connections are properly and securely made.

Ensure that the subwoofer is switched off.

Set the subwoofer level control roughly halfway. Set the crossover control to 70Hz.

Plug the supplied power cord into the subwoofer and then into the mains point. Switch on the power at the mains point and then switch the ON/OFF switch on the subwoofer to ON. The POWER light on the subwoofer rear panel will glow and the subwoofer is operational.

## Setting Up and Use

As there is a close relationship between the subwoofer volume, its physical position and the crossover frequency, mutual adjustments to all three may be necessary before the system is fully set up.

**Level:** The Level Control sets the volume of the subwoofer relative to the other speakers in the system. Set a level that enhances the bass of the system. There should be a seamless blend between the front speakers and the subwoofer. If you can hear the subwoofer it's too loud!

**Crossover frequency:** Set the crossover control according to the size and low frequency extension of the front speakers. The role of the subwoofer is to extend the bass response of the system and not to increase the overall bass level. If the loudspeakers are large, a value between 50 and 60 Hz is probably about right. With smaller speakers such as the 1010i, this can be increased as far as 90Hz. At higher settings the subwoofer may become intrusive and low level detail and definition may suffer.

As always the final settings should be determined by listening. You should listen to a wide range of music at different volume settings while doing the setup.

When setting up the subwoofer, always bear in mind that the human ear's sensitivity to bass varies enormously with the volume level, hence the need for a wide range of programme material and sound levels.

**Phase:** The phase switch should be initially set at 0°. As room acoustics and placement are important at very low frequencies the phase may need to be set to 180°. One setting will offer fuller and more extended bass than the other. As the effect can be quite subtle, especially with small loudspeakers where relatively more bass is coming from the subwoofer, extended listening and experimentation may be necessary before the final decision is made.

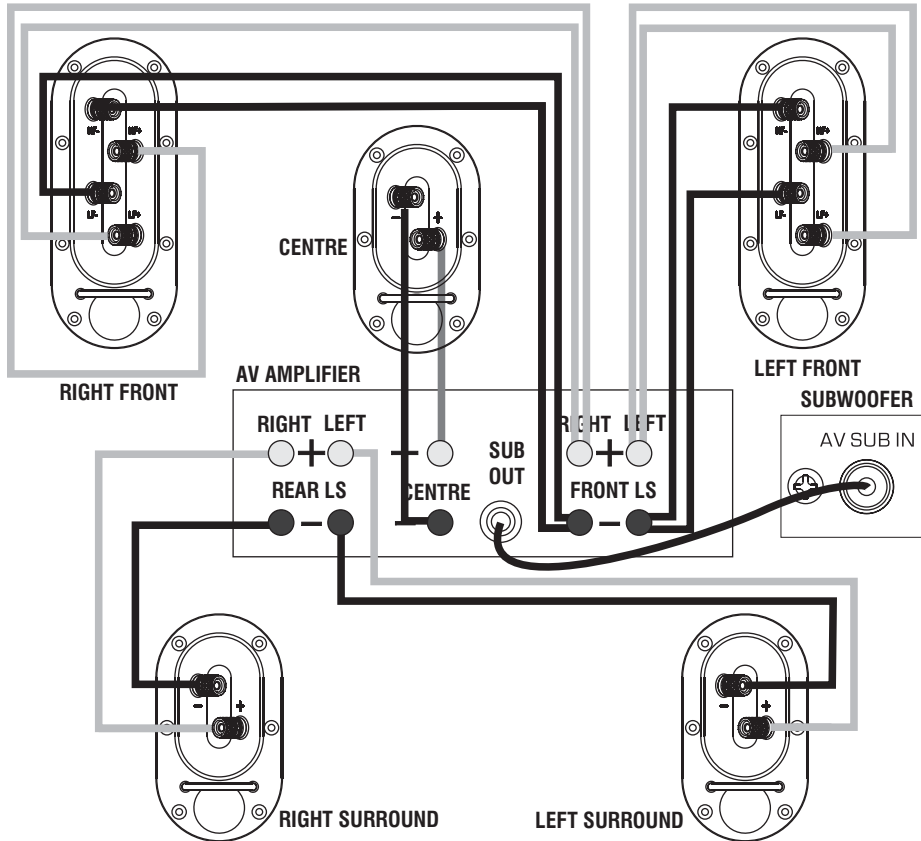
**Auto Power On:** This feature enables you to switch the main system on and off without having to remember to switch the subwoofer on and off as well.

The 1000Si has a built in level sensor. If there is no input, after a short time the subwoofer will automatically power down into Standby mode. This is indicated by the POWER light on the rear panel changing to red. As soon as the subwoofer senses an input it will automatically switch into operational mode and the power light will again glow green.

Although the subwoofer can be safely be left in standby mode indefinitely, if you are going to be absent from home for a long period, we advise that the unit be switched off at the ON/OFF switch.



## 5.1 Home Theatre Connections



### Home Theatre Connections

The Front Speakers are bi-wired. This is the preferred mode of connection provided the crossover network supports bi-wiring.

The Centre and Surround channel speakers are conventionally wired.

6.1 and 7.1 connections are the same as 5.1 connections with the addition of the extra effects channel/s.

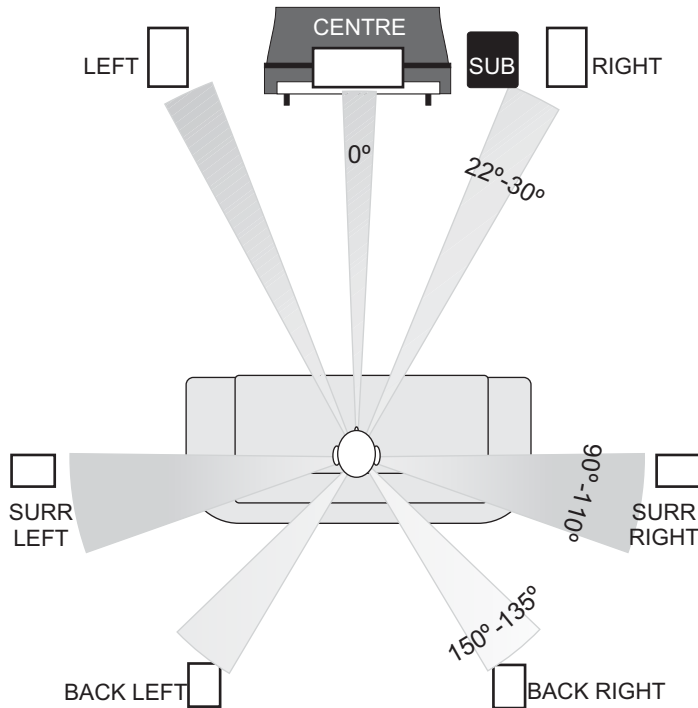
When running loudspeaker cables be especially careful not to run them across open floor areas where they could be a source of danger. Run loudspeaker cables around room boundaries whenever possible.

Line level signal cables should be run apart from mains cables. Never run line level signal cables parallel to power cables especially on long runs.

If the subwoofer is triggered on by appliances switching on and off, re-route the input signal cable before taking further measures.



## Home Theatre Topics



Above is the Dolby Labs recommended layout for 7.1 systems. The 6.1 layout is the same except a single central speaker replaces the two back units. The 5.1 layout has no back speakers

**Placement:** The Front and Centre speakers should be in line. If this is not possible, consult your processor manual for guidance on adjusting relative centre/front delay times. If you have a 5.1 system, the listening seat can be closer to the rear wall. As always, be prepared to experiment.

**Bass Management:** AV processors offer the choice of 'Large' or 'Small' for the speakers. If you choose 'Large' the speaker receives the full frequency. Choose 'Small' and the bass is sent to the Subwoofer. We recommend you choose 'Small' for the 1000Ci and the 1010i and 1020i wherever they are used in the system. The 1050i should be set to 'Large'. The 1030i would normally be set to 'Large' but you may set it to 'Small' The subwoofer option should be enabled (set to 'ON' or 'YES')

**Levels:** When the basic system parameters have been established, put your processor into the 'setup' routine. Set up each individual speaker so that the level is the same at the listening position as all the others. If your processor enables you to adjust the delay times, follow the instructions closely as this will profoundly affect the final result. When you play a movie you may think the rear channels are too soft - they aren't! You may however have to adjust the subwoofer level both at the processor and at the subwoofer. Once set, do not re-adjust these levels.

**LFE:** The LFE channel sends all the bass sound effects to the subwoofer. If speakers are set to 'Small', system bass from those channels is also sent to the subwoofer. If you play the system at extreme levels and/or have the subwoofer level set too high you may overdrive the subwoofer with unpleasant sonic results. If this occurs, reduce the level immediately.

**Phase:** If your speakers are incorrectly wired the bass will be blurred and thin. In this case, check the wiring carefully. If your speaker wire has a tracer along one core, consistently use the striped core to connect all the positive (RED) terminals. In this way the system will always be in phase.

**Always follow the instructions in your AV processor manual!**



## Care and Cleaning

### **Cabinet Care**

Clean cabinets with a barely damp cloth. The finish is sealed with a high quality sealant so that in normal use there is no need to use solvent based cleaning materials. If the cabinets become stained, remove the stain with a cloth lightly moistened with water, white spirit or isopropyl alcohol depending on the stain. Then lightly buff with a cloth to remove any residue of the cleaning agent. Never use abrasives of any kind.

### **Grilles**

Lightly brush out grilles with a soft brush. Do not remove the speaker grilles unless absolutely necessary.

### **Drive Units.**

Drive units are best left untouched as they are easily damaged when exposed.

## Warranty

Q Acoustics loudspeakers are warranted free of defects in materials and workmanship as follows:

**Passive Loudspeakers:** 5 years from the date of purchase

**Active Loudspeakers & Subwoofers:** 2 years from the date of purchase

During the warranty period Q Acoustics will, at its option, repair or replace any product found to be faulty after inspection by the company or its appointed distributor or agent.

Misuse and fair wear and tear are not covered by warranty.

Goods for repair should in the first instance be returned to the supplying dealer. If this is not possible the item/s should be sent carriage paid preferably in the original packing, to Q Acoustics or their appointed distributor for your area and accompanied by proof of purchase. Damage sustained by goods in transit to the repair centre is not covered by warranty. Return carriage will be paid by Q Acoustics or their distributor as appropriate.

This warranty does not in any way affect your legal rights.

### **Appointed Distributor in the UK:**

Armour Home Electronics Ltd  
Units 7 & 8, Stortford Hall Industrial Park  
Bishops Stortford, Herts, UK  
CM23 5GZ

**For service information In other countries contact  
[info@qacoustics.co.uk](mailto:info@qacoustics.co.uk)**



## Q Acoustics 1000i Series Specifications

Passive Loudspeakers	1010i	1020i	1030i	1050i	1000Ci
<b>Enclosure type:</b>	2-way reflex	2-way reflex	2-way reflex	2-way reflex	2-way reflex
<b>Bass Unit (mm):</b>	100 mm	125 mm	165 mm	2 x 165 mm	2 x 100mm
<b>Treble Unit (mm):</b>	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
<b>Frequency response: (<math>\pm 3</math>dB):</b>	68Hz - 20 kHz	65Hz - 20 kHz	48Hz - 20 kHz	44Hz - 20 kHz	75Hz - 20 kHz
<b>Nominal Impedance:</b>	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$
<b>Minimum Impedance:</b>	4 $\Omega$	4 $\Omega$	3.6 $\Omega$	3.8 $\Omega$	4.7 $\Omega$
<b>Sensitivity (2.83v@1m):</b>	86dB	88dB	90dB	92dB	89dB
<b>Recommended amplifier power:</b>	15 - 75W	25 - 75W	25 - 100W	25 - 150W	25 - 100W
<b>Crossover frequency:</b>	2.5 kHz	2.8 kHz	2.7 kHz	2.4 kHz	2.8 kHz
<b>Effective volume:</b>	3.4 litres	7.0 litres	17.7 litres	35.7 litres	5.2 litres
<b>Cabinet dimensions (HxDxW mm):</b>	H215 x D195 x W150	H250 x D265 x W175	H900 x D295 x W195	H975 x D295 x W195	H150 x D195 x W425
<b>Weight (per cabinet):</b>	2.8 Kg	4.0 Kg	15.5 Kg	17.8 Kg	5.5 Kg

### 1000Si Active Subwoofer

<b>Enclosure type:</b>	Ported
<b>Bass Unit (mm):</b>	200 mm long throw
<b>Amplifier power:</b>	100 Watts
<b>Crossover frequency:</b>	45Hz - 175Hz (var.)
<b>Cabinet dimensions (HxDxW mm):</b>	H330 x D350 x W320
<b>Weight :</b>	11.0Kg







Serie 1000i

Mode d'emploi et  
caractéristiques  
techniques du produit



## Informations importantes – Lire attentivement



Ce symbole indique des instructions d'utilisation et d'entretien essentielles dans la documentation qui accompagne cet appareil.



Ce symbole indique la présence dans cet appareil d'un voltage dangereux, qui peut poser un risque de choc électrique.

Veillez lire ces instructions.

Veillez conserver ces instructions.

Veillez prendre connaissance de tous les avertissements.

Veillez suivre toutes les instructions.

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

N'obstruez pas les grilles de ventilation.

Suivez attentivement les instructions du fabricant lors de l'installation.

N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des fours, ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.

Ne supprimez pas la sécurité apportée par la prise polarisée ou de type B. Une prise polarisée possède deux broches, dont une plus large que l'autre. Une prise de type B possède deux broches et une fiche terre. La broche la plus large ou la fiche terre sont là pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas, adressez-vous à un électricien pour une mise aux normes de votre installation électrique.

Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier, à l'extrémité du cordon, de la prise et à la sortie de l'appareil.

Utilisez uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant.



Utilisez uniquement les chariots, pieds, tripodes, supports ou les tables recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.

Si vous utilisez un chariot, faites très attention lors du transport de l'appareil et évitez de le faire tomber pour ne pas vous blesser.

Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne vous en servez pas pendant une période prolongée.

Pour toute réparation, adressez-vous à un professionnel. Faites réparer cet appareil pour des dommages de n'importe quelle nature : cordon d'alimentation abîmé, liquide ou objet introduit dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement inhabituel, chutes diverses.

**Avertissement** : Afin de diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique, conservez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité. Évitez toute éclaboussure et ne posez pas d'objets contenant des liquides, comme des vases, sur cet appareil.

Tenir à l'écart des flammes et ne pas poser de bougie sur cet appareil.

**Avertissement** : L'interrupteur de mise en marche du subwoofer est à mettre cette unité hors tension. Cet interrupteur est situé sur le panneau arrière. Afin de pouvoir accéder librement à cet interrupteur, l'appareil doit être placé dans un endroit ouvert sans aucun obstacle. L'interrupteur doit lui aussi être libre d'accès.

**Attention** : Tout changement, ou modification, non expressément autorisé par le fabricant annule la garantie.

**Réparation** : Pour toute réparation, renvoyez l'appareil au fournisseur, ou au réparateur de votre région; La liste des adresses des réparateurs au RU figure dans ce manuel.

Tiers : Au cas improbable où vous revendriez ce produit à un tiers, veuillez fournir ce mode d'emploi avec le produit.

### Remarque importante pour les utilisateurs au Royaume-Uni

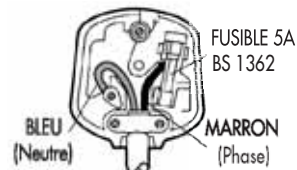
Le cordon d'alimentation possède une prise anglaise contenant un fusible de 5A. Si le fusible doit être remplacé, utilisez un fusible de 5A de type ASTA ou BSI à la norme BS1362. Si vous devez changer la prise elle-même, ôtez le fusible avant de jeter la prise immédiatement après avoir coupé le cordon d'alimentation.

### Branchement sur secteur

Les couleurs des fils du cordon d'alimentation sont en conformité avec le code suivant : Bleu : NEUTRE; Marron : PHASE.

Ces couleurs ne correspondant peut être pas à celles des fiches de votre prise, procédez comme suit :

Connectez le fil BLEU à la borne affichant la lettre N ou de couleur BLEUE ou NOIRE. Connectez le fil MARRON à la borne affichant la lettre L ou de couleur MARRON ou ROUGE.





## Série Q Acoustics 1000i

### Introduction

La gamme d'enceintes de série Q Acoustics 1000i est conçue pour répondre aux besoins des cinéphilés et des amateurs de musique. Notre gamme comprend :

**1010i** : Une enceinte d'étagère compacte avec un caisson de basses de 100 mm.

**1020i** : Une enceinte d'étagère avec un caisson de basses de 125 mm.

**1030i** : Une enceinte colonne avec un caisson de basses de 165 mm.

**1050i** : Une enceinte colonne avec deux caissons de basses de 165 mm

**1000Ci** : Une enceinte centrale avec deux caissons de basses de 100 mm, pouvant être fixée au mur, si nécessaire.

**1000Si** : Un subwoofer actif de 100 Watt avec un haut-parleur de 200 mm et un détecteur de signal pour allumage/arrêt automatique.

Vous pouvez effectuer un bi-câblage sur toutes les enceintes passives sauf la 1010i et la 1000Ci.

Toutes les enceintes fonctionnent à proximité des écrans de télévision sans aucun problème à l'exception des enceintes de la gamme 1000Si, qui ne doivent pas être placées à moins de 500 mm d'écrans de télévision ou de tout autre matériel pouvant être perturbé par un champ magnétique. Cela n'affecte pas les écrans à plasma ni les écrans à affichage à cristaux liquides.

Avant de brancher vos enceintes, assurez-vous que toutes les parties actives de votre système audio sont éteintes ou hors tension.

Lorsque vous allumez votre système audio ou lorsque vous changez les sources d'entrée, baissez le volume jusqu'à un bas niveau. Montez graduellement le son.

Ne montez **JAMAIS** le son au maximum. Le bouton de contrôle du volume est trompeur et n'indique pas la puissance du système audio. L'utilisation du volume au maximum peut endommager votre capacité auditive.

Ne raccordez PAS les bornes de votre enceinte au secteur.

Ne laissez PAS vos enceintes dans des endroits trop froids, trop chauds, trop humides ou au soleil.

Si vous utilisez vos enceintes sans les grilles de protection, faites bien attention à ne pas endommager les haut-parleurs.

N'utilisez PAS des pieds de fortune. Installez vos enceintes sur des pieds recommandés par Q-Acoustics selon les instructions, en utilisant les pointes de fixation fournies. Votre revendeur pourra vous conseiller.

NE démontez PAS vos enceintes car vous annuleriez la garantie.

### Déballer vos enceintes

Déballez complètement vos enceintes. Sortez les enceintes du carton en soulevant les enceintes elles-mêmes. Ne vous servez **pas** de sacs en polyéthylène pour les soulever. Les enceintes 1030i, 1050i, et 1000Si sont assez lourdes; demandez de l'aide pour les soulever, si nécessaire.

Lorsque vous déplacez les enceintes, ne les traînez pas par terre car vous risquez de les endommager. Soulevez-les avant de les déplacer.

**Vous trouverez dans le carton** : Le(s) enceinte(s) et ce mode d'emploi.

**Pour les modèles suivants, le carton d'emballage contient également :**

**1030i et 1050i** : Un socle pour chaque enceinte, des vis, une clef hexagonale pour fixer le pied et un paquet de pointes de fixation au sol et de protège-pointes.

**1010i, 1020i, 1000Ci** : Un paquet de quatre pieds adhésifs.

**1000Si** : Un cordon d'alimentation C.E.I. adapté à votre pays.

Vérifiez bien le produit. Si l'un des articles est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur dès que possible.

Conservez l'emballage pour transporter le matériel ultérieurement. Si vous décidez de jeter l'emballage, respectez la réglementation de votre pays en matière de recyclage.



## Installation



**Fixations au sol très pointues. Faites très attention !  
Ne placez jamais une enceinte avec des pointes de fixation dans des endroits pouvant être endommagés !  
Soulevez toujours vos enceintes pour les déplacer; ne les tirez jamais !**

### Installation du pied et des pointes – 1030i et 1050i

Placez un chiffon doux ou une serviette au sol. Retournez l'enceinte et placez-la sur le chiffon.

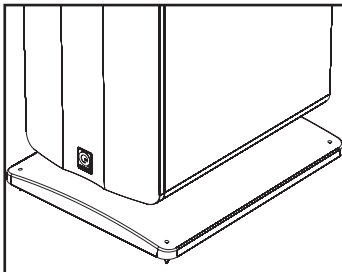
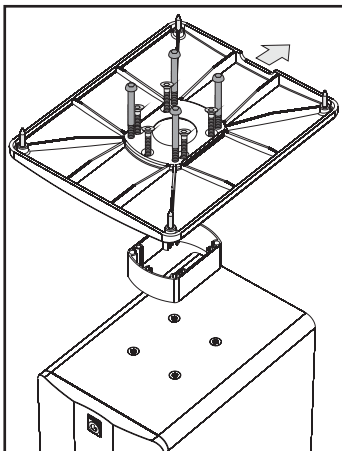
Le pied est constitué d'un socle et d'une colonne. Fixez le socle sur la colonne à l'aide des cinq vis courtes. Utilisez la clef hexagonale pour resserrer les vis correctement.

Retournez le pied et placez les quatre boulons longs dans le socle et la colonne. Alignez les boulons dans les trous prévus en dessous de l'enceinte et serrez correctement.

Assurez-vous que le creux du pied est tourné vers l'arrière de l'enceinte.

Vissez à moitié les fixations sur le socle et remettez l'enceinte à l'endroit. (Si vous possédez un sol en bois ou en pierre enfoncez les protège-pointes sur chaque fixation avant de remettre l'enceinte à l'endroit).

Une fois l'enceinte à l'endroit, resserrez chaque fixation avec la clef hexagonale en partant du haut et ajustez plus ou moins les fixations jusqu'à ce que l'enceinte soit à niveau et parfaitement stable.



### Remplissage au sable du modèle 1030i

Vous pouvez remplir la partie basse du modèle 1030i de sable afin de le stabiliser et de réduire les vibrations sonores. Cela dépend entièrement de vous. Si vous ne le faites pas, cela ne l'endommagera pas.

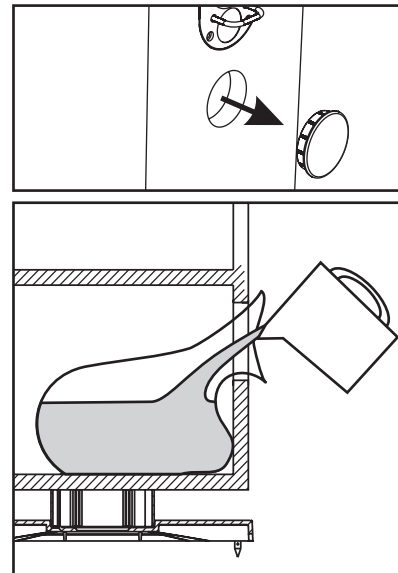
**Vous aurez besoin de:**

- 5kg de sable **sec**; du sable de jeu est idéal. N'utilisez pas de sable de construction.
- Un grand sac solide en polyéthylène.
- Un pichet sec.

Otez le bouchon du panneau arrière. Enfoncez le sac dans la partie basse de l'enceinte avec l'ouverture du sac dépassant d'au moins 100 mm. Versez soigneusement (ou utilisez une cuiller) le sable dans le sac. Lorsque le sac est plein, refermez-le bien et enfoncez le complètement dans l'enceinte. Replacez le bouchon.

### 1010i, 1020i, 1000Ci

Chaque enceinte est livrée avec quatre pieds adhésifs. Si vous décidez de ne pas fixer vos enceintes au mur, ôtez la partie protectrice des pieds et appuyez sur chaque pied pour le mettre en place dans chaque coin du panneau inférieur à 15 mm du bord.

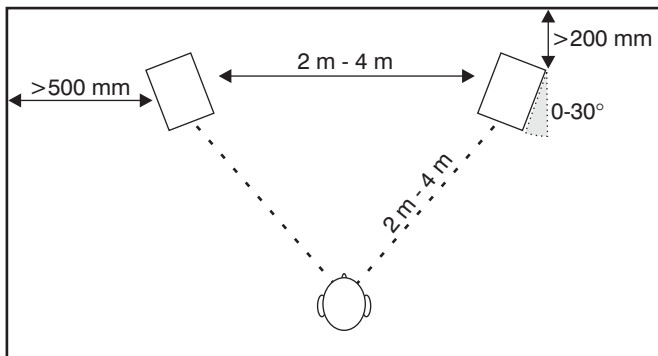




## Positionner les enceintes passives

### 1030i et 1050i

Les enceintes 1030i et 1050i doivent être positionnées à 200 mm minimum du mur arrière et à 500 mm des murs latéraux. En plaçant vos enceintes plus près du mur, vous augmenterez les graves, mais cela peut résonner et manquer de précision et de qualité. Les enceintes doivent être bien placées, tournées vers l'auditeur et situées de 2 m à 4 m de distance les unes des autres. Tourner légèrement les enceintes vers l'intérieur améliore la qualité stéréo mais réduit la source sonore.



### 1010i et 1020i

Les enceintes 1010i et 1020i doivent si possible être montées sur des pieds Q-Acoustics ou fixées au mur. Si vous choisissez de les mettre sur des pieds, l'unité des aigus doit être à la hauteur des oreilles de l'auditeur. Les enceintes montées au mur peuvent être placées être un peu plus haut et inclinées vers le bas. Les enceintes sur pieds doivent être traitées comme des enceintes colonnes mais peuvent être placées un peu plus près du mur arrière. Ces enceintes peuvent également être placées sur des étagères.



Dolby et le symbole du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Un support conçu spécialement pour fixer les enceintes Q Acoustics 1010i, 1020i et 1000Ci au mur, est en vente chez votre revendeur. Des pieds pour les enceintes 1010i et 1020i sont également disponibles.

Soyez prêt à expérimenter afin de trouver le meilleur agencement possible, adapté à votre goût, dans la pièce que vous avez choisie.

### Enceintes à effets

#### 1000Ci

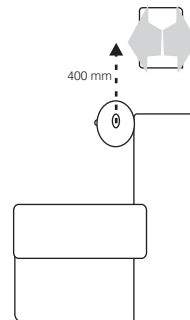
Le modèle 1000Ci a été conçu pour être utilisé à proximité d'un écran de télévision. Il doit être placé directement au-dessus ou au-dessous de l'écran. Si vous possédez un téléviseur traditionnel, assurez-vous qu'il puisse soutenir les enceintes et qu'il offre une surface égale. Dans le cas contraire, placez le téléviseur dans un meuble télé et l'enceinte 1000Ci sur une étagère solide directement en-dessous du téléviseur.

Si vous possédez un écran à plasma ou à affichage à cristaux liquide, fixez l'enceinte 1000Ci au mur ou sur toute autre surface adéquate directement au-dessus ou au-dessous de l'écran.

#### Enceintes Surround

Il y a des recommandations de Dolby labs pour les enceintes à effets 5.1.

Montez les enceintes surround de chaque côté de l'auditeur, légèrement en retrait par rapport à la position d'écoute. Les enceintes doivent être tournées vers l'intérieur et montées sur les murs latéraux ou bien, si la pièce est large, montées sur des pieds hauts, le centre des enceintes se trouvant au-dessus du niveau de l'oreille de l'auditeur.



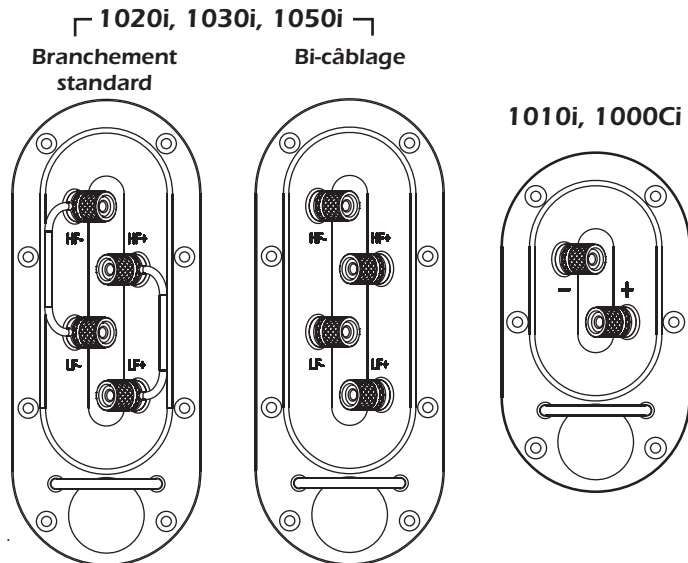


# Brancher les enceintes passives

## Borniers et Connecteurs

Les enceintes **1020i**, **1030i** et **1050i** peuvent être installées avec un bi-câblage. Le principe du bi-câblage requiert quatre bornes. Les deux bornes supérieures sont reliées à l'enceinte des aigus (HF) et les deux bornes inférieures sont reliées à/aux enceinte(s) des graves (LF). Ces bornes sont livrées avec des liaisons amovibles servant à relier les bornes entre elles. Cela vous permet de brancher les enceintes de manière traditionnelle avec une paire de câbles ou en « bi-câblage » avec les double-borniers.

Les enceintes **1010i** et **1000Ci** ont des bornes standard.



## Câble des enceintes

Des câbles d'enceintes spécialisés vous permettront d'atteindre une meilleure qualité de reproduction des sons que les câbles multi-usages traditionnels, comme les fils de sonnerie. Utilisez des câbles avec une quantité assez importante de cuivre pour les enceintes centrales et avant. Les câbles fins diminuent les graves et limitent la gamme dynamique. Les enceintes surround (arrières) sont moins importantes.

Les câbles d'enceinte possèdent une rayure ou un tracé en leur centre. Ils sont traditionnellement reliés aux bornes positives. Les câbles reliant l'amplificateur aux enceintes avant doivent être de la même longueur. Ne raccordez jamais deux câbles – utilisez la longueur entière.

## Préparer les câbles

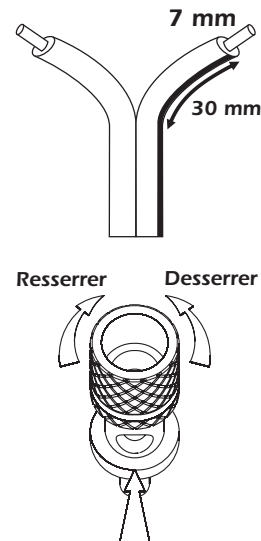
Dédoulez les câbles sur 40 mm. Dénudez les fils de 10 mm et tournez les fils pour tous les rassembler. Sectionnez le câble en en laissant 7 mm à nu.

## Branchement

Dévissez la borne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour faire apparaître le trou de montage prévu à la base de la borne.

Insérez la partie dénudée du câble dans le trou. Resserrez complètement la borne à la main. Assurez-vous qu'aucun fil ne dépasse qui pourrait entrer en contact avec les bornes adjacentes.

Les règles européennes de sécurité interdisent l'utilisation de fiches de 4 mm.





# Brancher des enceintes passives

## Raccordements stéréo

### Raccordements standard

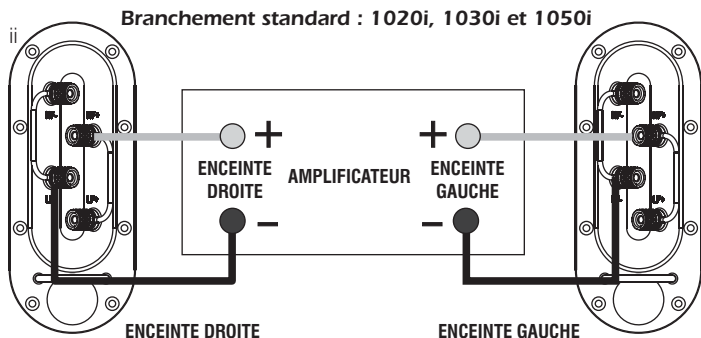
Chaque enceinte est livrée avec un range-câbles pour les guider et les ranger correctement. Les modèles 1010i, 1020i, 1030i, 1050i et 1000Ci possèdent un range-câbles en bas du panneau des bornes.

Faites passer le câble par le range-câble avant de brancher l'enceinte.

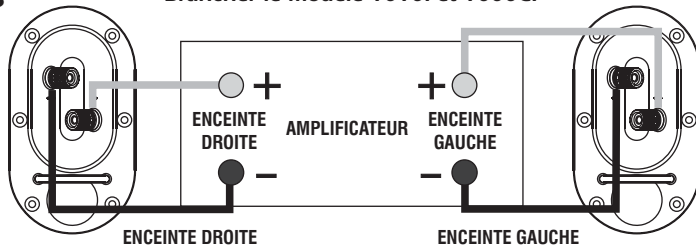
Reliez la borne **ROUGE (+)** de l'enceinte de **DROITE** à la borne **ROUGE, Positive (+)** sur l'enceinte de **DROITE** de l'ampli. Reliez la borne **NOIRE (-)** de l'enceinte à la borne **Négative, NOIRE, (-)** correspondante de l'amplificateur.

Répétez cette opération pour l'enceinte de **GAUCHE**.

Pour les modèles 1020i, 1030i et 1050i vous pouvez utiliser les bornes Positives (+) ou Négatives (-) à votre gré. Veuillez vous référer au schéma ci-dessous.



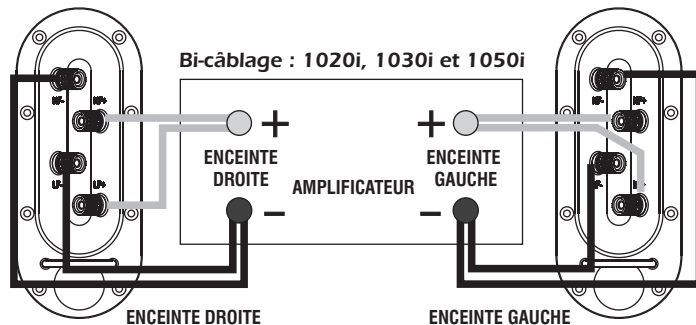
### Brancher le modèle 1010i et 1000Ci



### Bi-câblage

Brancher directement les aigus et les graves d'une enceinte sur un amplificateur amélioré à la fois la qualité des graves et la gamme dynamique.

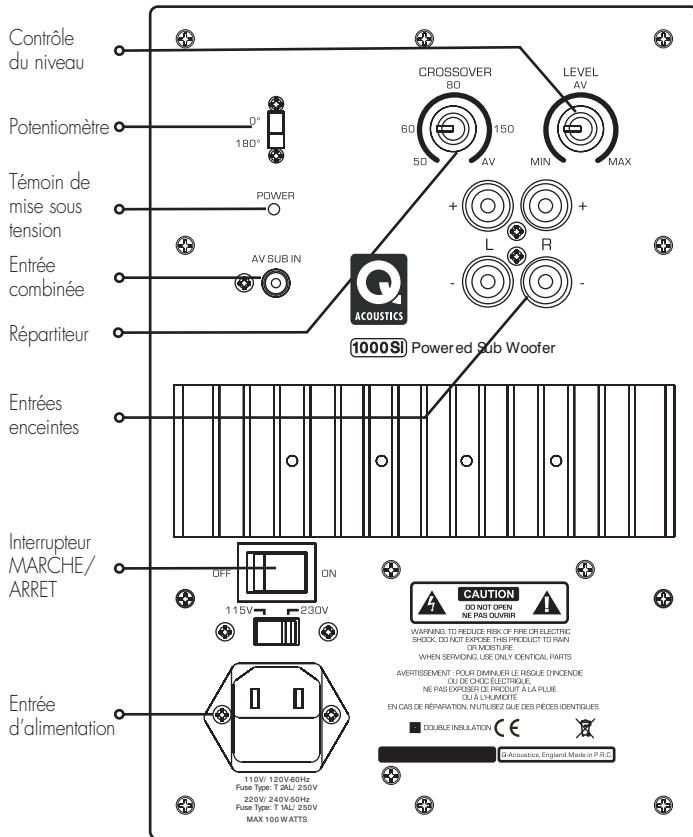
**Pour le bi-câblage :** Préparez deux câbles doubles pour chaque enceinte. Dévissez toutes les bornes des enceintes et ôtez les deux liaisons. Reliez ensuite les bornes des aigus et des graves à l'amplificateur selon le procédé de branchement standard préalablement décrit. Veuillez vous référer au schéma ci-dessous.



**Lorsque vos enceintes sont raccordées :** Allumez le système et mettez de la musique à un volume modéré. Ajustez l'emplacement des enceintes à votre goût.



# Subwoofer 1000i



## Préparation

Déballer le subwoofer selon les instructions données préalablement.

Le subwoofer est adapté au voltage de votre pays. Si vous déménagez dans un pays avec un voltage différent, consultez un professionnel qui pourra changer le voltage de l'appareil. N'effectuez pas cette opération vous-même.

Avant de brancher votre subwoofer, assurez-vous que toutes les autres unités actives du système audio sont hors tension.

## Positionner le Subwoofer

Les fréquences des basses sont principalement omnidirectionnelles. Même si cela signifie que vous pouvez placer le subwoofer presque n'importe où, l'image stéréo sera améliorée si vous alignez le subwoofer avec les enceintes avant, bien en face de l'auditeur. Cela n'est peut être pas possible avec un système à canaux multiples. Les graves seront renforcées si vous placez le subwoofer près d'un mur mais à certains endroits les graves résonneront et seront assez diffus. Ne placez pas le subwoofer dans un coin.

Le subwoofer doit être placé à proximité d'une source d'alimentation. N'utilisez pas de rallonges. Achetez un cordon d'alimentation plus long si nécessaire.

L'interrupteur MARCHÉ/ARRET, situé sur le panneau arrière, permet de mettre cet appareil hors tension. Il doit y avoir assez de place à l'arrière de l'appareil pour pouvoir accéder à l'interrupteur librement, sans aucun problème.

Lors du positionnement de votre subwoofer assurez-vous que le sol est stable sans aucune planche de parquet flottante etc. Le déplacement d'air est important lorsque le volume du subwoofer est monté assez haut; ne le placez pas à proximité de pièces de mobilier garnies de tissus et susceptibles de vibrer. Ne posez aucun objet sur cet appareil.





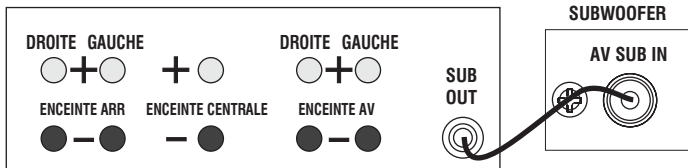
## Brancher le Sub 1000i

### Raccordements Subwoofer

#### Branchement standard sur entrée AV SUB

Vous aurez besoin d'un câble audio standard RCA. Ce câble étant généralement assez long, prenez du câble *blindé* de bonne qualité. Votre revendeur Q Acoustics sera heureux de vous fournir le câble adéquat.

#### AV AMPLIFICATEUR



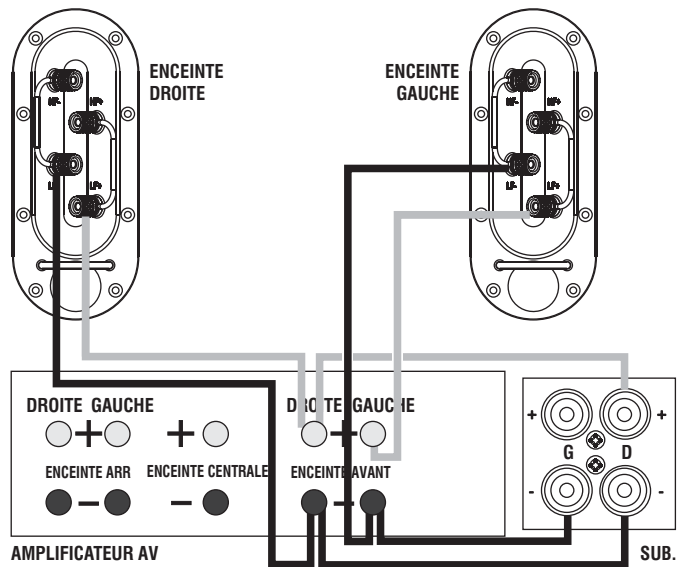
A l'aide d'un câble RCA adapté, reliez la **SORTIE SUBWOOFER** de l'amplificateur à l'**ENTRÉE AV SUB** du subwoofer. Enfoncez bien les prises pour garantir le contact.

*Si vous souhaitez relier le Sub 1000i à un préamplificateur ou à une sortie combinée sur un amplificateur traditionnel, N'utilisez PAS d'adaptateur en T stéréo à mono, ou votre son sortira en Mono! Votre revendeur pourra là aussi vous conseiller en matière d'adaptateur. Vous pourrez alternativement utiliser un raccordement de haut niveau.*

#### Raccordements de haut niveau

Dans ce mode, le subwoofer est relié à la fois à l'amplificateur et aux enceintes avant. Ce branchement est utilisé **uniquement** lorsque la sortie combinée du subwoofer n'est pas disponible.

**Ne jamais relier à la fois à l'entrée combinée et à l'entrée de haut niveau !**



Préparez deux longueurs de câble d'enceinte dédoublé. Dévissez les bornes de haut niveau à l'arrière du subwoofer. Reliez la borne **ROUGE (+)** de l'entrée subwoofer **DROIT** à la borne **Positive, ROUGE, (+)** du canal **DROIT** de l'amplificateur. Reliez la borne **NOIRE (-)** de cette entrée à la borne **Négative** correspondante **NOIRE, (-)** de l'amplificateur. Répétez cette opération pour le canal de **GAUCHE**. Laissez l'enceinte avant branchée. Les circuits internes du subwoofer regrouperont les canaux avant pour produire un seul canal de basses.



## 1 000i Subwoofer - Utilisation

### Mise sous tension

Vérifiez que tous les raccordements du système sont bien en place.

Assurez-vous que le subwoofer est éteint.

Tournez de moitié le contrôle du niveau du subwoofer. Tournez le bouton du répartiteur sur 70 Hz.

Enfoncez le cordon d'alimentation dans le subwoofer et branchez-le. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET du subwoofer pour l'allumer. Le témoin de MISE SOUS TENSION du panneau arrière du subwoofer s'allumera, indiquant que le subwoofer est opérationnel.

### Démarrage et utilisation

Il existe une relation évidente entre le volume subwoofer, sa position et la fréquence du répartiteur; vous devez donc ajuster ces trois paramètres pour mettre en place votre système.

**Niveau :** Ce bouton contrôle le volume du subwoofer par rapport aux autres enceintes du système. Sélectionnez un niveau qui améliorera les graves dans le système. Les sons produits par les enceintes avant et le subwoofer doivent se confondre. Si vous pouvez distinguer le subwoofer, cela veut dire qu'il est réglé trop fort !

**Fréquence du répartiteur :** Réglez le contrôle du répartiteur selon la taille et le câble des basses fréquences des enceintes avant. Le rôle du subwoofer est de rallonger la réponse des basses du système et non d'augmenter le niveau général des basses. Si les enceintes sont de grande taille, réglez-le entre 50 et 60 Hz. Pour des enceintes plus petites comme le modèle 1010i, vous pouvez monter jusqu'à 90 Hz. Un réglage trop élevé fait que le subwoofer devient trop envahissant et vous perdez en détail et définition.

Comme toujours les réglages se font à l'oreille. Vous devez écouter une vaste gamme de musiques à des volumes différents pour effectuer les réglages.

Souvenez-vous, lors de l'installation du subwoofer, que la sensibilité de l'oreille humaine varie énormément selon le volume, d'où le besoin d'une vaste de gamme de musiques et de niveaux sonores différents.

**Phase :** Réglez d'abord le potentiomètre sur 0°. L'acoustique de la pièce et le positionnement des enceintes étant des facteurs importants à de très basses fréquences, réglez le potentiomètre sur 180°. Le réglage du potentiomètre permettra d'obtenir des basses plus riches et plus variées. L'effet étant assez subtil, surtout sur de petites enceintes ayant plus de basses sortant du subwoofer, vous devrez passer du temps à écouter et à expérimenter avant de prendre une décision définitive.

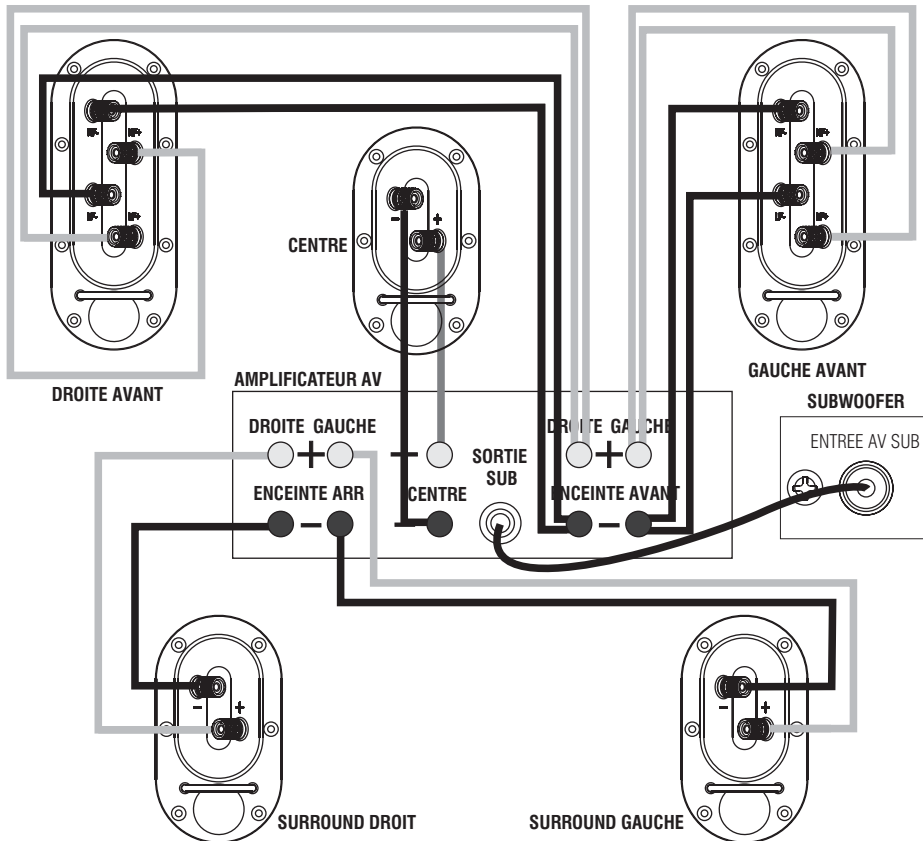
**Auto Power On :** Cette commande vous permet d'allumer et d'éteindre le système principal sans avoir à allumer ou à éteindre le subwoofer.

Le modèle 1000Si possède un détecteur de niveau intégré. S'il n'y a aucun signal audio pendant une certaine durée, le subwoofer se met automatiquement en veille. Vous remarquerez alors que le TMOIN du panneau arrière passe au rouge. Dès que le subwoofer détecte un signal, il se met automatiquement en marche et le témoin indique le vert.

Bien que le subwoofer puisse rester en veille indéfiniment, si vous décidez de vous absenter pendant de longues périodes, nous vous conseillons d'éteindre cet appareil avec l'interrupteur de MARCHE/ARRET.



## 5.1 Raccordements du Home Theatre



### Raccordements du Home Theatre

Sur les enceintes avant est préférable d'effectuer un bi-câblage à condition que le réseau du répartiteur le permette.

Les enceintes du canal central et Surround sont branchées de manière conventionnelle.

Les raccordements pour un 6.1 et 7.1 sont les mêmes que les raccordements pour un 5.1 mais avec des canaux d'effets en plus.

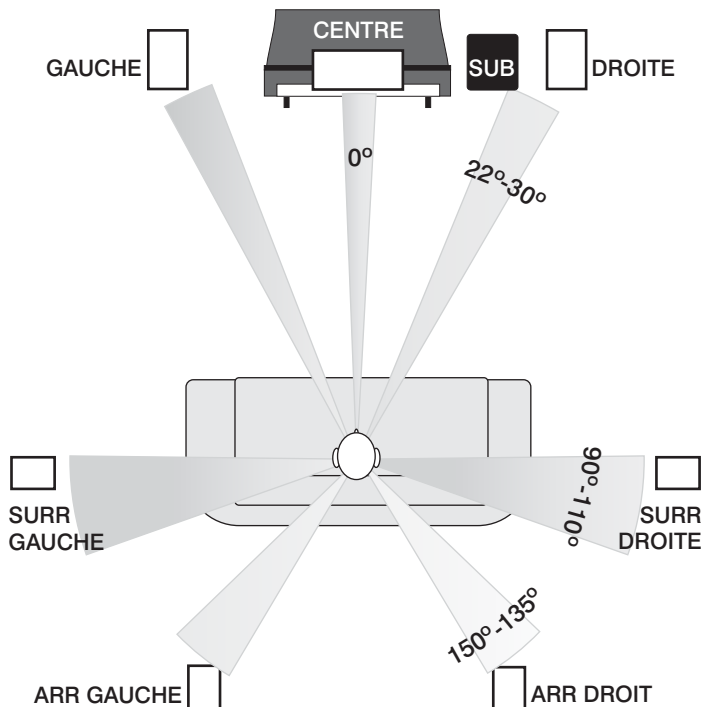
Lorsque vous installez des câbles d'enceintes faites très attention à ne pas les faire passer dans des endroits dégagés au milieu de la pièce ou à tout autre endroit où ils pourraient représenter un danger. Faites passer les câbles d'enceinte le long des murs si possible.

Les câbles de la sortie « Line level » doivent être séparés des cordons d'alimentation. Ne faites jamais passer des câbles de la sortie « Line level » parallèlement aux câbles d'alimentation, en particulier sur des longueurs importantes.

Si le subwoofer se déclenche lorsque vous allumez ou éteignez des appareils électriques, modifiez l'emplacement du câble du signal d'arrivée avant d'entreprendre quoi que ce soit d'autre.



## A propos du Home Theatre



Le schéma ci-dessus représente la disposition recommandée par Dolby Labs pour les systèmes 7.1. La disposition du 6.1 est la même sauf que la seule enceinte centrale remplace les deux enceintes arrière. Le positionnement du 5.1 ne comporte pas d'enceintes arrière.

**Positionnement :** Les enceintes avant et centrales doivent être mises au même niveau. Si cela n'est pas possible, consultez le manuel du processeur qui vous permettra d'ajuster les temps de retard entre les enceintes centrales et avant. Si vous possédez un système 5.1, la position de l'auditeur peut être plus proche du mur arrière. Là encore, soyez prêt à faire des tests.

**Gérer les graves :** Les processeurs AV vous offre un choix en matière de puissance. Si vous choisissez « Large » l'enceinte reçoit la fréquence complète. Si vous choisissez « Small », le Subwoofer reçoit les graves. Nous vous conseillons d'opter pour « Small » pour les modèles 1000Ci, 1010i et 1020i lorsque vous les utilisez dans votre système audio. Choisissez l'option « Large » pour la 1050i. En ce qui concerne le modèle 1030i « Large » est préférable mais vous pouvez également sélectionner « Small ». L'option subwoofer doit être sélectionnée (sur « MARCHÉ » ou « OUI »)

**Niveaux :** Après avoir établi les paramètres de base de votre système, mettez votre processeur sur « setup ». Tous les haut-parleurs doivent être réglés de façon à obtenir le même niveau du point de vue de l'auditeur. Si votre processeur vous permet de régler les temps de retard, suivez attentivement les instructions car cela détermine les résultats obtenus. Lorsque vous regardez un film, les canaux arrières peuvent sembler atténués mais ils ne le sont pas! Vous pourrez cependant ajuster le volume du subwoofer à la fois au niveau du processeur et du subwoofer. Une fois ces réglages effectués, ne les réajustez pas.

**LFE :** Le canal LFE envoie tous les effets sonores des graves au subwoofer. Si les enceintes sont sur « Small », les graves de ces canaux sont également retransmis au subwoofer. Si vous utilisez votre système à des niveaux extrêmement élevés et que vous avez réglé le niveau du subwoofer trop haut, vous risquez de surcharger le subwoofer et d'obtenir des sons assez déplaisants. Si cela se produit, baissez le niveau immédiatement.

**Phase :** Si vos enceintes sont mal connectées, les graves seront presque inaudibles et de très mauvaise qualité. Dans ce cas, vérifiez les raccordements. Si le câble de votre enceinte possède une rayure, utilisez toujours le fil à rayure pour raccorder toutes les bornes positives (ROUGE). Le système sera ainsi toujours correctement raccordé.

**Suivez toujours les instructions du manuel du processeur AV !**



## Entretien et nettoyage

### Enceintes

Nettoyez le dessus des enceintes avec un chiffon légèrement humide. La finition des enceintes est effectuée avec un vernis de haute qualité. Vous n'avez donc pas besoin d'utiliser des produits ménagers à base de solvants. Si les enceintes sont tachées, nettoyez la tache à l'aide d'un chiffon légèrement humide, du white spirit ou de l'alcool isopropylique selon la tache. Faites briller avec un chiffon afin d'éliminer toute trace de produit d'entretien. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

### Grilles

Epoussetez les grilles avec une brosse douce. Ne démontez jamais les grilles des enceintes à moins que cela ne soit absolument nécessaire.

### Unités d'entraînement

Ne manipulez ou ne touchez jamais les unités d'entraînement des haut-parleurs car elles sont facilement endommagées.

## Garantie

Les enceintes Q Acoustics sont garanties sans aucun défaut de fabrication ou de vice de matière :

**Enceintes passives** : 5 ans après l'achat.

**Enceintes actives & Subwoofers** : 2 ans après l'achat.

Si un produit s'avère défectueux durant la période de garantie, Q Acoustics s'engage à réparer ou à remplacer tout produit défectueux après inspection par un revendeur ou un représentant de la compagnie.

Les mauvaises utilisations et l'usure habituelle ne sont pas couvertes par la garantie.

Les produit défectueux doivent d'abord être renvoyés au revendeur. Si cela n'est pas possible l'article doit être renvoyé de préférence dans son emballage d'origine, frais de port payés, à Q Acoustics ou à leur distributeur du pays, accompagné d'une preuve d'achat. Les dommages causés lors du transport au centre de réparation ne sont pas couverts par la garantie. Les frais de renvoi seront pris en charge par Q Acoustics ou par leur distributeur.

Cette garantie n'affecte en rien vos droits d'utilisateurs.

### Revendeur autorisé au Royaume-Uni :

Armour Home Electronics Ltd  
Units 7 & 8, Stortford Hall Industrial Park  
Bishops Stortford, Hertfordshire  
Royaume-Uni CM23 5GZ

**Pour plus d'informations sur les réparateurs dans d'autres pays veuillez nous contacter par e-mail à [info@qacoustics.co.uk](mailto:info@qacoustics.co.uk)**



## Spécifications de la série Q Acoustics 1000i

Enceintes passives	1010i	1020i	1030i	1050i	1000Ci
Type d'enceinte :	reflex 2 voies	reflex 2 voies	reflex 2 voies	reflex 2 voies	reflex 2 voies
Unité des basses : (mm)	100 mm	125 mm	165 mm	2 x 165 mm	2 x 100 mm
Unité des aigus : (mm)	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
Réponse en fréquence : ( $\pm 3$ dB)	68Hz -20 kHz	65Hz -20 kHz	48Hz -20 kHz	44Hz -20 kHz	75Hz -20 kHz
Impédance Nominale :	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$
Impédance Minimum :	4 $\Omega$	4 $\Omega$	3,6 $\Omega$	3,8 $\Omega$	4,7 $\Omega$
Sensibilité : (2.83v@1m)	86dB	88dB	90dB	92dB	89dB
Puissance conseillée de l'amplificateur :	15 -75W	25 -75W	25 -100W	25 -150W	25 -100W
Fréquence du répartiteur :	2,5 kHz	2,8 kHz	2,7 kHz	2,4 kHz	2,8 kHz
Volume effectif :	3,4 litres	7,0 litres	17,7 litres	35,7 litres	5,2 litres
Dimensions : (HxPxL mm)	H215xP195xL150	H250xP265xL175	H900xP295xL195	H975xP295xL195	H150xP195xL425
Poids : (par enceinte)	2,8 Kg.	4,0 Kg.	15,5 Kg.	17,8 Kg.	5,5 Kg.

### Subwoofer actif 1000Si

Boîtier :	évent
Unité des basses : (mm)	200 mm grande portée
Puissance de l'amplificateur :	100 Watts
Fréquence du répartiteur :	45Hz -175Hz (var.)
Dimensions : (HxPxL mm)	H330xP350xL320
Poids :	11,0 Kg



Serie 1000i

Istruzioni d'uso per l'utente  
e caratteristiche del prodotto



## Si prega di leggere attentamente quanto segue – contiene informazioni importanti



Questo simbolo indica che l'incartamento corredato a quest'apparecchio contiene istruzioni importanti sul funzionamento e la manutenzione.

Questo simbolo indica che all'interno della presente unità il voltaggio è pericoloso e vi è quindi pericolo di una scossa elettrica.

Leggere le istruzioni.

Conservare le istruzioni per un uso futuro.

Rispettare tutte le avvertenze inerenti ai rischi.

Seguire tutte le istruzioni.

Non utilizzare quest'apparecchio in prossimità di acqua.

Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

Non ostruire nessuna apertura per la ventilazione.

Installare conformemente alle istruzioni del fabbricante.

Non installare in prossimità di fonti di calore come radiatori, valvole di regolazione termica, fornelli o altre apparecchiature (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

Non inficiare l'efficacia antinfortunistica della spina di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata dispone di una coppia di lame, una più larga dell'altra. Una spina con presa di terra dispone di una coppia di lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia o il terzo polo sono in dotazione per l'incolumità dell'utente. Qualora la spina in dotazione non si adatti alla propria presa di corrente, consultare un elettricista che provveda alla sostituzione della presa obsoleta.

Proteggere il cavo elettrico da calpestamenti vari o sollecitazioni moleste, in particolare in spine, prese, innesti femmina e prese per apparecchi di uso domestico, nonché nel rispettivo punto d'uscita dall'apparecchio.

Utilizzare unicamente gli accessori in dotazione specificamente indicati dal fabbricante.



Utilizzare soltanto con un carrello, uno scaffale, un cavalletto, una staffa o un tavolo specificamente indicati dal fabbricante o venduti insieme all'apparecchio.

In caso di utilizzo di carrello, prestare attenzione allo spostamento del combinato dell'apparecchio, onde evitare danni provocati da un ribaltamento. In caso di fulmini o di mancato utilizzo dell'apparecchio per lunghi periodi, staccare la spina.

Per qualunque operazione di manutenzione rivolgersi a personale specializzato. La manutenzione è richiesta nel caso in cui l'apparecchio sia stato danneggiato in qualunque modo, come a causa di un danno riportato dal cavo di alimentazione o dalla spina; in caso di spargimento di liquido o di caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio; in caso di esposizione dell'apparecchio a pioggia o ad umidità, in caso di malfunzionamento o di caduta dell'apparecchio stesso.

**Attenzione:** onde ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità. Il prodotto non deve essere esposto a gocce e spruzzi e sopra il prodotto non deve essere collocato nessun oggetto contenente liquidi, come vasi di fiori.

Non collocare sopra il prodotto nessuna fonte di fiamma non protetta, come candele.

**Avvertenza:** L'interruttore d'accensione della rete per il subwoofer è il dispositivo impiegato per scollegare l'unità dall'alimentazione principale. Questo interruttore si trova nel pannello posteriore. Per consentire la facile accessibilità all'interruttore, l'apparecchio deve essere collocato in uno spazio aperto che non presenti ostruzioni, e l'interruttore deve essere in grado di funzionare liberamente.

**Attenzione:** cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal fabbricante potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente ad azionare questo dispositivo.

**Manutenzione:** l'apparecchiatura per la manutenzione deve essere resa al rivenditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio o al rappresentante

di zona responsabile della manutenzione. Gli indirizzi dei principali rappresentanti addetti alla manutenzione per tutta l'area britannica sono elencati in questo manuale.

**Terzi:** nell'improbabile eventualità che questo prodotto venga ceduto a terzi, occludere al prodotto le presenti istruzioni sul relativo funzionamento.

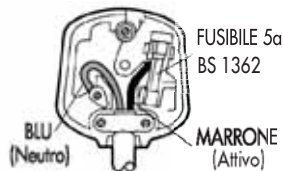
### Avviso importante agli utenti britannici

All'estremità del filo accessorio è collocata una spina approvata nel Regno Unito, dotata di un fusibile 5A. Qualora sia necessaria la sostituzione del fusibile, deve essere usato un fusibile conforme alle norme ASTA o BSI approvato BS1362 con una corrente di 5A. Qualora fosse necessario sostituire la spina, rimuovere il fusibile e smaltire la stessa, in modo sicuro, subito dopo averla recisa dal filo.

### Collegare una spina

I fili del conduttore isolato di rete presentano un colore che si accorda con il relativo codice: Blu: NEUTRO; Marrone: ATTIVO: poiché questi colori possono non corrispondere alle marcature colorate che identificano i terminali della spina, procedere come segue:

il filo BLU deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N o di colore BLU o NERO. Il filo MARRONE deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore MARRONE o ROSSO.







## Serie Q Acoustics 1000i

### Introduzione

La serie Q Acoustics 1000i è una gamma d'altoparlanti concepita per soddisfare le più alte aspettative degli appassionati di elettroacustica ad alta fedeltà, fedeli ai 2 canali, e dei cinefili esigenti. La gamma include:

**1010i:** Altoparlante compatto provvisto di ripiano libri con bass driver da 100 mm.

**1020i:** Altoparlante con ripiano libri con bass driver da 125 mm.

**1030i:** supporto compatto da pavimento con un bass driver di 165 mm

**1050i:** supporto da pavimento con due bass driver da 165 mm

**1000Ci:** canale centrale con due bass driver da 100 mm, montato a muro se necessario.

**1000Si:** Il subwoofer attivo da 100 Watt con un eccitatore di 200 mm e rilevamento di segnale per accensione e spegnimento automatici.

Tutti gli altoparlanti passivi sono in bi-wiring salvo quelli 1010i e 1000Ci.

Tutti gli altoparlanti si possono mettere in funzione vicino ai monitor televisivi senza effetti indesiderati tranne nel caso del 1000Si, che non deve essere azionato entro il raggio di 500mm da schermi televisivi, monitor o altre attrezzature magnetosensibili. Nessun effetto sugli schermi al plasma e a cristalli liquidi.

Prima di procedere con qualunque collegamento agli altoparlanti assicurarsi che tutti gli apparecchi sotto tensione del sistema siano spenti alla rete.

In fase di accensione del sistema acustico o di modifica delle fonti di ingresso, impostare il regolatore di volume principale su un livello basso. Alzare poi il livello gradualmente.

**NON AZIONARE MAI** il sistema acustico a tutto volume. La posizione del regolatore di volume inganna e non segnala il livello effettivo di potenza del sistema. Impostare il volume su toni molto alti può arrecare danni all'udito.

NON collegare i morsetti dell'altoparlante alla presa di rete.

NON esporre gli altoparlanti a freddo, caldo, umidità o luce solare eccessivi.

Qualora si azionino gli altoparlanti sprovvisti di schermature, prestare attenzione a preservare dai danni le unità del drive.

NON UTILIZZARE scaffali di ripiego. Sistemare lo scaffale approvato dalla Q-Acoustics seguendo le istruzioni e utilizzando qualunque fissaggio in dotazione. Il vostro rivenditore sarà in grado di consigliarvi.

NON smontare l'altoparlante per non invalidare la garanzia.

### Disimballaggio degli altoparlanti

Disimballare tutte le componenti degli altoparlanti. Sollevare gli altoparlanti dalle scatole reggendo gli armadietti. **Non** utilizzare i sacchi di politene per sollevarli. Il 1030i, 1050i, e 1000Si sono pesanti, se necessario, chiedere aiuto per sollevarli. Nel maneggiare gli altoparlanti non trascinarli sul pavimento per non procurare danni – sollevarli prima di spostarli.

**La confezione contiene:** L'altoparlante/i e il manuale del presente prodotto.

**In aggiunta, la confezione per i seguenti modelli contiene:**

**1030i e 1050i:** Un piedestallo per ogni altoparlante, delle viti, una chiave a brugola per fissare lo scaffale e un set di chiodi per pavimento e coprighiodi.

**1010i, 1020i, 1000Ci:** Un set di quattro basi adesive.

**1000Si:** Un cavo elettrico CEI adatto alla presa di rete di zona.

Controllare attentamente il prodotto. In caso di parti danneggiate o mancanti, rivolgersi il prima possibile al proprio rivenditore.

Conservare la confezione per il trasporto del prodotto in futuro. In caso di smaltimento dell'imballaggio si prega di attenersi alle norme sul riciclaggio in vigore nella propria area di residenza.



## Preparazione



**I chiodi sono appuntiti. Fare attenzione!**  
**Non collocare mai un altoparlante con i chiodi laddove questo possa arrecare danni!**  
**Spostare sempre gli altoparlanti sollevandoli – mai trascinarli!**

### Preparare lo scaffale sul pavimento e i chiodi – 1030i e 1050i

Disporre un panno soffice o un asciugamano sul pavimento. Capovolgere l'altoparlante e collocarlo sul panno.

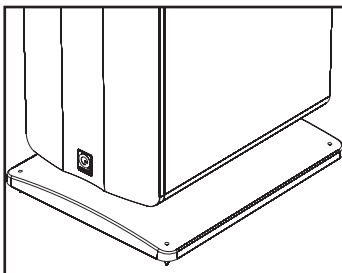
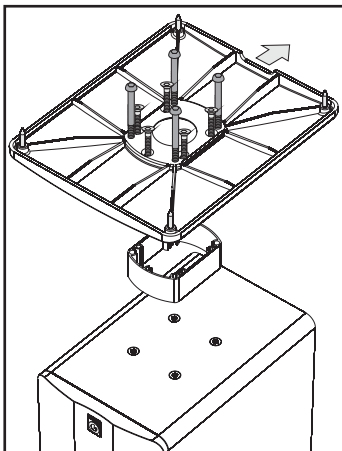
Lo scaffale è costituito da una base e da una colonna. Fissare la base alla colonna utilizzando le cinque viti corte. In dotazione c'è una chiave di brugola per serrare opportunamente le viti.

Capovolgere lo scaffale e inserire i quattro bulloni lunghi attraverso la base e la colonna; allineare i bulloni con i fori di montaggio posti sul fondo del diffusore e serrare bene per fissarli.

Controllare che la parte incavata dello scaffale sia rivolta verso la parte posteriore dell'altoparlante.

Inserire i chiodi per metà nella base e riportare l'altoparlante in posizione verticale. (Se il proprio pavimento è in legno o pietra inserire un dispositivo di protezione su ciascun chiodo prima di girare il diffusore per riportarlo in posizione verticale).

Quando il diffusore si trova in perfetta posizione verticale, inserire la chiave a brugola in ogni chiodo, dalla parte superiore, e regolare tutti i chiodi interni ed esterni finché l'altoparlante non sia in orizzontale e ben saldo.



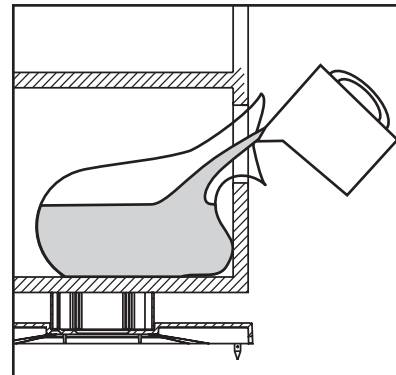
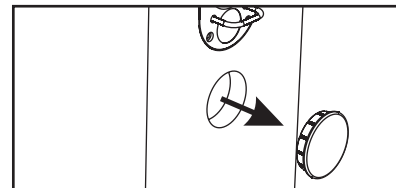
### Riempire di terra il 1030i

Si può riempire l'alloggiamento inferiore del 1030i con un po' di terra per aiutare la stabilità e smorzare la vibrazione acustica. Questa operazione è del tutto opzionale e, se omessa, non reca alcun tipo di danno.

#### Cosa servirà:

- 5kg di terra a **secco** – l'ideale è la terra da gioco. Non utilizzare la terra in uso nell'edilizia.
- un sacco ampio e robusto di polietilene.
- un recipiente asciutto per versare la sabbia.

Rimuovere il tappo posto nel pannello posteriore. Spingere il sacco dentro l'alloggiamento lasciando che il beccuccio sporga di almeno 100 mm. Versare attentamente (o inserire a dosi) la terra nel sacco. Quanto questo sarà colmo, legare il beccuccio in maniera sicura e spingere il sacco nell'alloggiamento. Rimettere il tappo.



### 1010i, 1020i, 1000C

Ogni altoparlante è provvisto di quattro basi adesive. Se non si sta già procedendo con il montaggio degli altoparlanti a muro, staccare lo strato dietro ogni base e sistemare ogni base, esercitando pressione con la mano, in ogni angolo del pannello inferiore a 15mm da ciascun bordo.



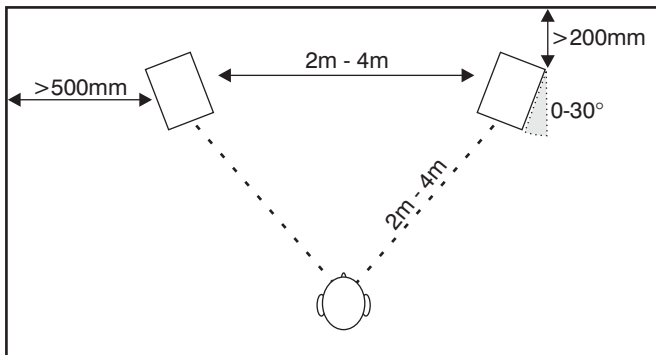
## Posizionamento degli altoparlanti passivi



Il simbolo Dolby e il simbolo con la doppia D sono i marchi di fabbrica dei laboratori Dolby.

### 1030i e 1050i

Gli altoparlanti 1030i e 1050i vanno collocati almeno a 200mm di distanza dalla parete posteriore e a 500mm di distanza dalle pareti laterali. Una collocazione dei diffusori più ravvicinata alla parete aumenterà pure i toni bassi ma potrebbe comportare un suono roboante e l'assenza della precisione e del dettaglio. I diffusori devono trovarsi a 2m - 4m di distanza l'uno dall'altro e l'ascoltatore, da seduto, deve trovarsi in posizione centrale rispetto ad essi. La leggera rotazione dei diffusori verso il centro affinerà pure l'immagine stereofonica ma può limitare la sorgente acustica.



### 1010i e 1020i

Il montaggio ideale del 1010i e del 1020i è sugli scaffali Q-Acoustics da terra o a muro. Se ci si trova in fase di montaggio dello scaffale, una semplice regola da seguire è questa: l'unità dei toni acuti deve trovarsi all'altezza delle orecchie di un ascoltatore seduto. I diffusori montati a muro possono essere montati di poco più in alto con la cassa rivolta verso l'esterno e posizionata in modo da creare un angolo retto (verso il basso) in direzione delle orecchie dell'ascoltatore. I diffusori montati sullo scaffale vanno trattati alla stregua di quelli che si montano sul pavimento con la variante che il

diffusore può essere collocato ad una distanza più ravvicinata rispetto alla parete posteriore. E' possibile anche il montaggio dello scaffale.

Presso il proprio rivenditore di fiducia è disponibile come optional una staffa studiata specificamente per montare a muro il Q Acoustics 1010i, 1020i e 1000Ci. Sono inoltre disponibili i supporti da pavimento per i modelli 1010i e 1020i.

Prepararsi a fare più di una prova per trovare la miglior soluzione possibile che si adatti ai propri gusti ed alla particolare sala d'ascolto privata.

## Altoparlanti con effetti

### 1000Ci

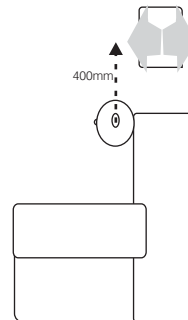
Il 1000Ci è stato concepito per esser messo in funzione in prossimità di uno schermo televisivo e in posizione centrale rispetto allo stesso. Si deve collocare subito sopra o sotto lo schermo. Qualora si utilizzasse un normale set televisivo, assicurarsi che la tv abbia la capacità di supportare convenientemente l'altoparlante e che la superficie sommitale dell'apparecchio televisivo sia piana. In caso contrario, si consideri in alternativa la collocazione della Tv su un armadietto con il 1000Ci posizionato su un ripiano fisso e posto subito sotto di essa.

Se si dispone di un monitor al plasma o a cristalli liquidi, montare il 1000Ci a muro o su un'altra superficie, purché idonea allo scopo, posta subito sopra o sotto lo schermo.

### Diffusori surround

Alcune raccomandazioni dai laboratori Dolby sui diffusori per effetti 5.1 si impongono alla vostra attenzione.

I diffusori surround non devono essere montati ad uno dei due lati dell'ascoltatore ma leggermente indietro rispetto alla posizione dello stesso. I diffusori devono essere collocati verso l'interno o montati sulle pareti laterali della stanza o, nel caso di una stanza ampia, su scaffali alti il cui centro sia al di sopra del livello delle orecchie di un ascoltatore seduto.



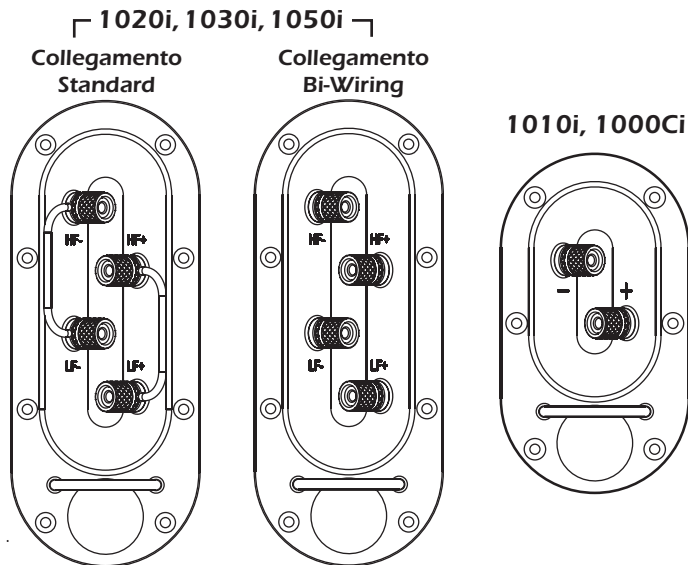


# Collegare gli altoparlanti passivi

## Morsetti e serrafili

I **1020i**, **1030i** e **1050i** sono in bi-wiring. Il crossover in bi-wiring ha quattro morsetti. La coppia superiore di morsetti si collega al diffusore sui toni acuti (HF) e la coppia inferiore al diffusore/i dei toni bassi (LF). Poiché in dotazione, i crossover sono sistemati con barre rimuovibili per connettere le coppie di morsetti, il che consente di collegare l'altoparlante in maniera tradizionale utilizzando un paio di cavi o in modalità bi-wiring con due paia.

Il **1010i** e il **1000Ci** hanno crossover standard a due morsetti.



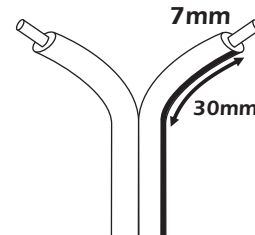
## Cavi altoparlante

I cavi specialistici dell'altoparlante offriranno uno standard più elevato di riproduzione rispetto al generalmente valido filo 'da campanello' o 'zip'. Impiegare cavi ad elevato contenuto di rame per i canali anteriore e centrale. I cavi sottili riducono i toni bassi e limitano la gamma dinamica. I canali surround (posteriori) sono meno critici.

Il cavo dell'altoparlante è dotato di una striscia o di un tracciante a fianco di un nucleo. Per convenzione questo è collegato ai morsetti positivi. I cavi che collegano l'amplificatore agli altoparlanti anteriori devono avere idealmente la stessa lunghezza. Non congiungere mai i cavi - utilizzare tutte le lunghezze per intero.

### Predisporre i cavi

Dividere il cavo fino a una profondità di 40mm circa. Togliere il rivestimento isolante del filo fino a una profondità di 10mm e torcere le estremità per raggruppare qualunque filo vagante. Tagliare le estremità del cavo lasciando esposti 7mm di filo senza rivestimento isolante.

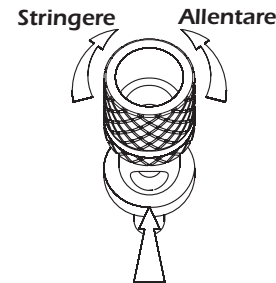


### Collegare un morsetto

Svitare il morsetto in senso antiorario per esporre il foro di montaggio posto sulla base della colonna del morsetto.

Inserire l'estremità del cavo priva di rivestimento isolante all'interno del foro. Serrare nuovamente e completamente il morsetto a mano. Assicurarsi che non vi siano fili vaganti che potrebbero essere in contatto con i morsetti contigui.

Nella UE l'uso di spine da 4mm per altoparlante è contrario alle norme di sicurezza.





## Collegare gli altoparlanti passivi

### Collegamenti stereo

#### Collegamenti standard

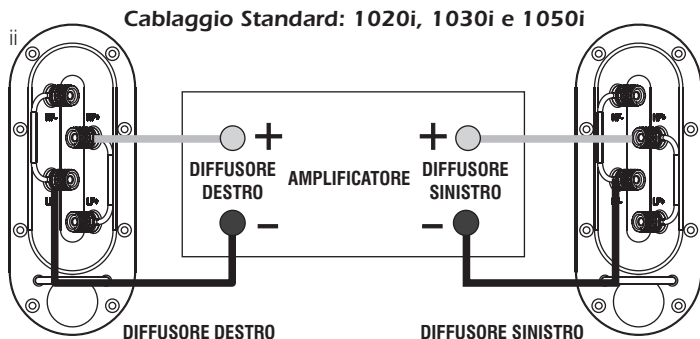
Ogni altoparlante è provvisto di un dispositivo guidacavo così da consentire una sistemazione ordinata dei cavi. Nel 1010i, 1020i, 1030i e nel 1050i e 1000Ci la guida è collocata in fondo al pannello del morsetto del crossover.

Infilare il cavo dal basso verso l'alto attraverso la guida prima di collegare l'altoparlante.

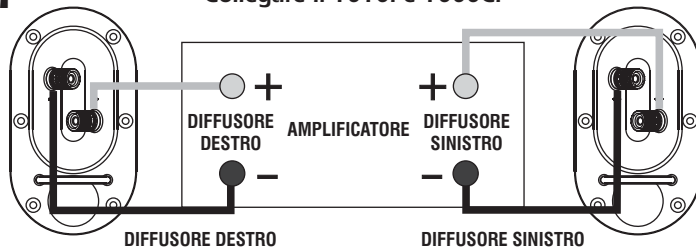
Collegare il morsetto (+) **ROSSO** dell'altoparlante **DESTRO** al morsetto (+) **Positivo ROSSO** sul canale **DESTRO** dell'amplificatore. Collegare il morsetto (-) **NERO** dell'altoparlante al corrispondente morsetto (-) **Negativo NERO** dell'amplificatore.

Ripetere la procedura per il canale **SINISTRO**.

Nel caso del **1020i**, **1030i** e **1050i** è possibile utilizzare qualunque morsetto Positivo (+) o Negativo adeguato. Si veda l'illustrazione in basso.



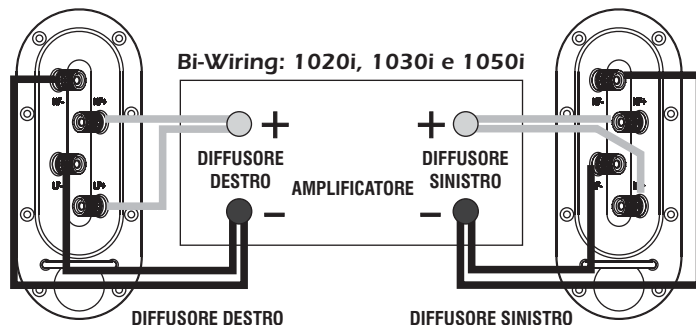
### Collegare il 1010i e 1000Ci



### Bi-Wiring

L'attacco diretto dei toni acuti e delle reti dei bassi di un altoparlante ad un amplificatore migliora sia l'esecuzione dei bassi che la gamma dinamica.

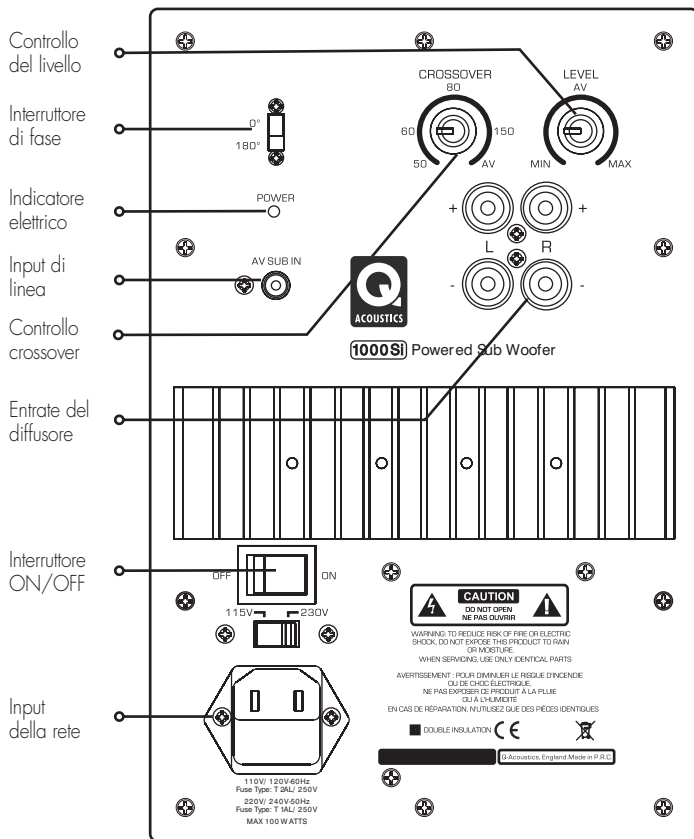
**Per il bi-wiring:** predisporre una coppia di cavi gemelli per ogni altoparlante. Svitare tutti i morsetti dell'altoparlante e rimuovere entrambe le barre. Collegare ora i morsetti degli acuti e i morsetti dei bassi all'amplificatore seguendo la procedura descritta nel Cablaggio Standard. Si veda l'illustrazione in basso.



**Quando gli altoparlanti sono collegati:** attivare il sistema ed iniziare la riproduzione di musica ad un volume moderato. Sintonizzare il diffusore nel miglior modo possibile.



# 1000i Subwoofer



## Preliminari

Disimballare il subwoofer seguendo le linee guida precedentemente fornite.

Il subwoofer è impostato secondo la tensione dell'area di appartenenza. Se ci si sposta in un'area con diverso voltaggio, si consiglia di far modificare il voltaggio dell'apparecchio da un tecnico qualificato. Non eseguire l'operazione autonomamente.

Prima di collegare il subwoofer si prega di assicurarsi che tutte le unità sotto tensione del sistema vengano spente dalla rete generale.

## Come collocare il subwoofer

Le frequenze dei bassi sono essenzialmente onnidirezionali. Sebbene ciò implichi che il subwoofer possa essere collocato quasi ovunque, l'immagine stereofonica trarrà ancora vantaggio dal posizionamento orizzontale del subwoofer con gli altoparlanti anteriori e il più centrale possibile rispetto alla posizione d'ascolto, sebbene ciò possa essere difficilmente realizzabile in un sistema multicanali. Qualora il subwoofer venga collocato in prossimità di una parete, i toni bassi acquisiranno potenza anche se in alcune postazioni essi possano risultare cupi e impercettibili. Non posizionare il subwoofer in un angolo.

Il subwoofer deve essere collocato in prossimità di una sorgente elettrica di rete. Non utilizzare cavi prolunghe. Se necessario, acquistare un cavo elettrico più lungo.

L'interruttore DI RETE ON/OFF è il mezzo con cui il presente apparecchio viene scollegato dalla rete e montato sul pannello posteriore. Provvedere a lasciare lo spazio necessario tra il retro dell'armadietto e qualunque parete o altro oggetto, per consentire il libero accesso all'interruttore.

Nel posizionare il subwoofer assicurarsi che il pavimento sia stabile e che non abbia pannelli mobili allentati ecc. Il flusso d'aria prodotto dal subwoofer a volumi elevati è notevole – non collocarlo in prossimità di tappeti e tendaggi o di oggetti che possano vibrare. Non collocare nessun tipo di oggetto sull'apparecchio.



## Collegare il 1000i Sub

### Attacchi del subwoofer

#### Collegamento standard ad entrata AV SUB

Servirà una presa RCA. Dato che questo cavo è verosimilmente piuttosto lungo, assicurarsi di avere un cavo *completamente schermato* di buona qualità. Il vostro rivenditore di prodotti Q Acoustics sarà lieto di fornire una presa adatta.

#### AMPLIFICATORE AV



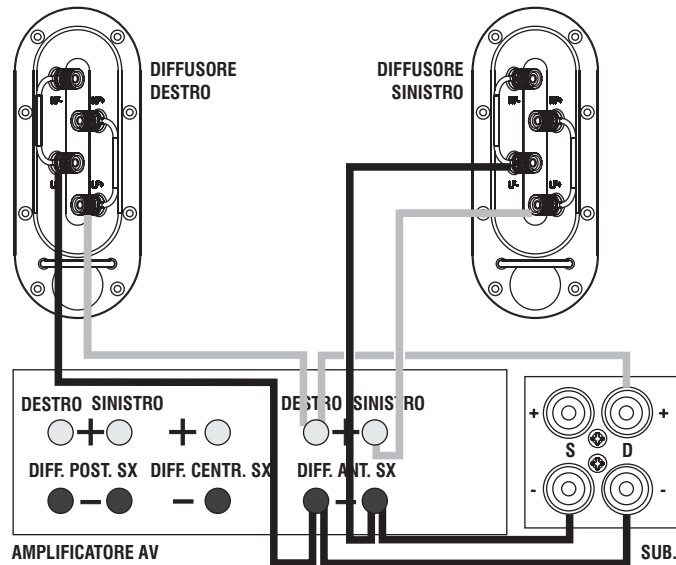
Collegare **IL TERMINALE D'USCITA DEL SUBWOOFER** posto sull'amplificatore al **TERMINALE D'ENTRATA DEL SUB AV** posto sul subwoofer, utilizzando una presa RCA adatta. Spingere saldamente le spine al loro posto onde assicurare un corretto contatto.

*Se si desidera collegare il 1000i Sub ad un preamplificatore o ad un terminale d'uscita di una linea di riserva su un amplificatore normale, NON utilizzare un adattatore 'Y' da Stereo a Mono o il sistema acustico sarà impostato su Mono! Il rivenditore di fiducia consiglierà l'adattatore idoneo. In alternativa, utilizzare il collegamento Livello Alto.*

#### Collegamenti livello alto

In questa modalità il subwoofer è collegato all'amplificatore insieme agli altoparlanti anteriori. Ricorrere a questo collegamento **solo** qualora non sia disponibile un terminale d'uscita di linea specifico per il subwoofer.

**Mai collegare ad entrambe le entrate del livello di linea e del livello alto!**



Predisporre due lunghezze del cavo dell'altoparlante dal doppio nucleo. Svitare i morsetti del livello alto posti posteriormente sul subwoofer. Collegare il morsetto (+) **ROSSO** sul terminale d'ingresso del subwoofer **DESTRO** al morsetto (+) **Positivo ROSSO** sul canale **DESTRO** dell'amplificatore. Collegare il morsetto (-) **NERO** su questo terminale d'ingresso al morsetto (-) **Negativo NERO** corrispondente posto sull'amplificatore. Ripetere questa procedura per il canale **SINISTRO**. Lasciare collegati gli altoparlanti anteriori. Lo schema elettrico interno del subwoofer combinerà i canali anteriori per produrre un unico canale di bassi comune.



# 1 000i Subwoofer – Funzionamento

## Accensione

Verificare la perfetta messa a punto e la sicurezza di tutti i collegamenti del sistema.

Accertarsi che il subwoofer sia spento.

Impostare il controllo del livello del subwoofer all'incirca a metà. Impostare il controllo del crossover sui 70Hz.

Collegare il cavo elettrico in dotazione nel subwoofer e successivamente nel punto di rete. Attivare la corrente nel punto di rete e poi premere l'interruttore ON/OFF posto sul subwoofer in posizione ON. La spia LUMINOSA sul pannello posteriore del subwoofer si illuminerà: il subwoofer è in funzione.

## Messa a punto e utilizzo

Visto il rapporto stretto tra il volume del subwoofer, la sua posizione fisica e la frequenza del crossover, può rendersi necessario regolare reciprocamente tutti e tre i fattori prima di mettere interamente a punto il sistema.

**Livello:** il controllo del livello imposta il volume del subwoofer corrispondente agli altri diffusori del sistema. Impostare un livello che migliori i toni bassi del sistema. L'emissione del suono dei diffusori anteriori e quella del subwoofer deve essere bilanciata. Se è possibile distinguere il subwoofer significa che è troppo alto!

**Frequenza del crossover:** impostare il controllo del crossover secondo le dimensioni e l'estensione della bassa frequenza dei diffusori anteriori. Il subwoofer ha il compito di estendere la risposta dei bassi del sistema e non quello di aumentare il livello generale dei bassi. Se gli altoparlanti sono di grandi dimensioni, il valore appropriato sarà circa dai 50 ai 60 Hertz. Con diffusori ridotti come nel caso del 1010i, l'aumento può raggiungere i 90Hz. Con impostazioni superiori, il subwoofer può divenire eccessivo e quindi inaccettabile, con potenziali effetti negativi sulla definizione e sul dettaglio del livello dei toni bassi.

Come sempre, le impostazioni finali devono essere stabilite tramite l'ascolto. Durante la messa a punto è infatti necessario ascoltare un'ampia gamma di musica con diverse impostazioni di volume.

Nel mettere a punto il subwoofer, ricordare sempre che la sensibilità dell'udito umano ai toni bassi varia enormemente con il livello del volume. Per questo si rende necessario considerare un'ampia gamma di materiale sul programma e sui livelli acustici.

**Fase:** l'interruttore di fase deve essere impostato inizialmente su 0°. Dal momento che l'acustica della stanza e la posizione sono importanti a frequenze molto basse, la fase può richiedere un'impostazione a 180°. Una sola impostazione offrirà bassi più completi e più estesi di altri. Dal momento che l'effetto può essere piuttosto impercettibile, soprattutto con altoparlanti di piccole dimensioni in cui il subwoofer fornisce relativamente più toni bassi, un ascolto prolungato e un procedimento che si basi su più tentativi possono rendersi necessari prima di giungere alla decisione finale.

**Autoaccensione:** questa caratteristica permette di accendere e spegnere il sistema principale senza dover accendere e spegnere anche il subwoofer.

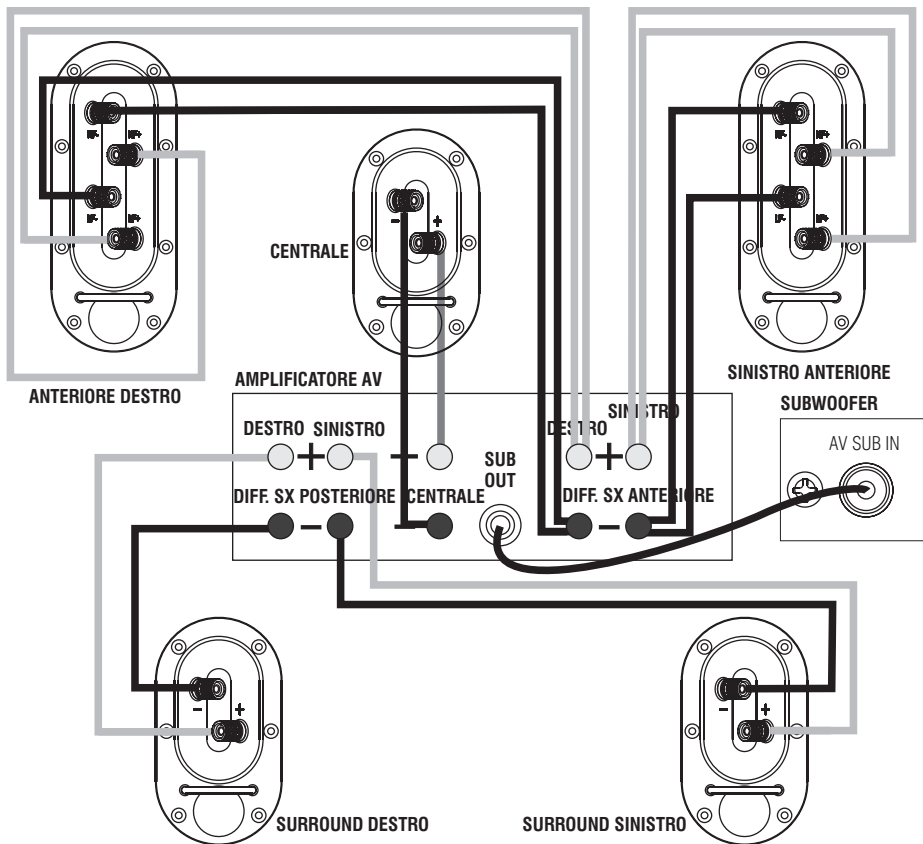
Il 1000Si presenta una particolare struttura del sensore di livello. In caso di assenza di input, poco dopo il subwoofer raggiunge automaticamente la modalità Standby: lo segnala la spia LUMINOSA, posta sul pannello posteriore, diventando rossa. Non appena il subwoofer percepisce un input, passa automaticamente alla modalità di funzionamento e la spia luminosa torna verde.

Sebbene il subwoofer possa essere tranquillamente lasciato in modalità standby a tempo indeterminato, nel caso di assenze per lunghi periodi, si consiglia di spegnere l'apparecchio dall'interruttore ON/OFF.





## 5.1 Collegamenti home theatre



### Collegamenti home theatre

I Diffusori Anteriori sono in modalità bi-wiring, la modalità di collegamento preferita posto che la rete crossover supporti il bi-wiring.

I diffusori Centrale e Surround hanno il cablaggio tradizionale.

I collegamenti 6.1 e 7.1 sono gli stessi dei collegamenti 5.1 con l'aggiunta del/i canale/i con effetti extra.

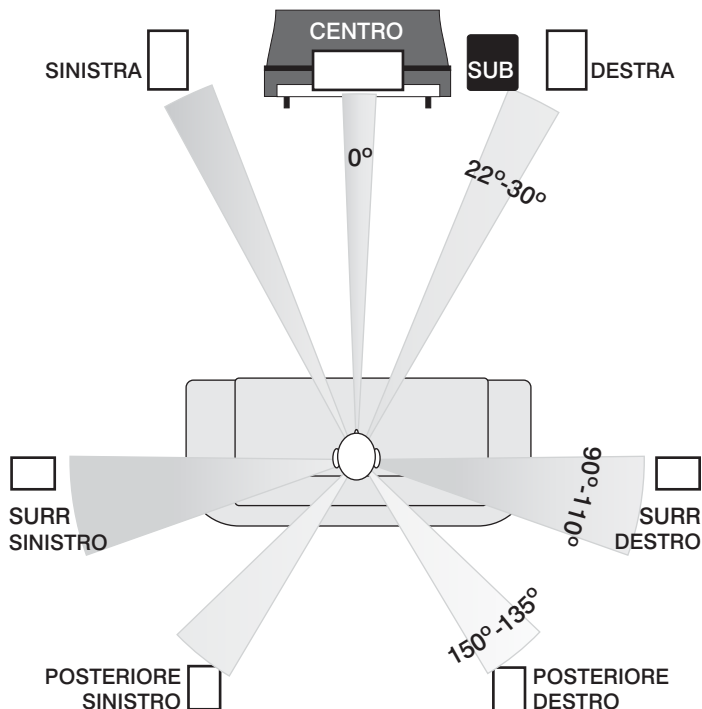
Nel far circolare i cavi dell'altoparlante è necessario prestare particolare attenzione a non farli scorrere su aree pavimentate all'aperto dove potrebbero costituire un pericolo. Far correre i cavi dell'altoparlante intorno ai confini della stanza ove possibile.

I cavi di segnale del livello di linea devono trovarsi distanti dai cavi di rete. Mai far scorrere i cavi di segnale del livello di linea parallelamente ai cavi elettrici soprattutto in percorsi lunghi.

Qualora il subwoofer scatti per via di accensioni e spegnimenti delle apparecchiature, re-indirizzare il cavo del segnale in entrata prima di prendere ulteriori misure.



## Argomenti correlati all'home theatre



In alto, lo schema raccomandato dai laboratori Dolby per i sistemi 7.1. Lo schema 6.1 è lo stesso, eccezion fatta per un diffusore singolo centrale che sostituisce i due apparecchi posteriori. Lo schema 5.1 non prevede diffusori posteriori.

**Collocazione:** i diffusori anteriore e centrale devono essere in linea. Laddove ciò non fosse possibile, consultare il manuale del processore per le linee guida sulla regolazione dei relativi tempi di ritardo centrale e anteriore. Se il proprio sistema è un 5.1, la sede dell'ascoltatore può trovarsi in una posizione più ravvicinata alla parete posteriore. Prepararsi come sempre a procedere per tentativi.

**Gestione dei toni bassi:** i processori per audiovisivi offrono la scelta tra diffusori 'Ampi' o 'Piccoli'. Qualora la scelta ricada su 'Ampi' il diffusore riceve la frequenza completa. Scegliendo 'Piccoli' i bassi vengono inviati al Subwoofer. Raccomandiamo di optare per quelli 'Piccoli' per quanto riguarda i modelli 1000Ci, 1010i e 1020i ovunque siano impiegati all'interno del sistema. Il 1050i va impostato su 'Ampi'. Il 1030i dovrebbe normalmente essere impostato su 'Ampi' ma è impostabile su 'Piccoli'.

L'opzione subwoofer deve essere abilitata (impostare su 'ON' o 'YES').

**Livelli:** una volta delineati i parametri del sistema base, impostare il processore sulla procedura 'messa a punto'. Mettere a punto ogni singolo diffusore in modo tale che il livello di ognuno sia equiparabile a quello degli altri rispetto alla posizione di ascolto. Se il processore consente di regolare i tempi di ritardo, seguire attentamente le istruzioni poiché ciò determinerà il risultato finale. Nel riprodurre un film si può pensare che i canali posteriori siano troppo soft – ma non è così! E' tuttavia possibile che si debba regolare il livello del subwoofer sia nel processore che nel subwoofer. Una volta impostati, non regolare nuovamente questi livelli.

**LFE:** il canale LFE invia tutti gli effetti sonori dei toni bassi al subwoofer. Qualora i diffusori siano impostati su 'Piccoli', anche i toni bassi del sistema provenienti da quei canali vengono inviati al subwoofer. Qualora il sistema sia messo a punto a livelli estremi e/o qualora il livello del subwoofer sia stato impostato come troppo alto, è probabile si debba sovraccaricare il subwoofer con sgradevoli risultati acustici. Se succede, ridurre subito il livello.

**Fase:** se il cablaggio dei diffusori non è accurato i toni bassi sono poco chiari e radi, nel qual caso, controllare attentamente il cablaggio. Se il cablaggio del diffusore ha un puntalino lungo un nucleo, utilizzare il nucleo a strisce per collegare tutti i morsetti positivi (ROSSI). Il sistema sarà così costantemente in fase.

**Attenersi sempre alle istruzioni riportate sul manuale del processore per audiovisivi!**



## Pulizia e cura

### Cura dell'armadietto

Pulire gli armadietti con un panno leggermente umido. Il rivestimento è trattato con un materiale di alta qualità, perciò (così) per un uso normale non c'è bisogno di impiegare materiali detergenti a base di solventi. Qualora gli armadietti si macchiassero, rimuovere la macchia con un panno leggermente inumidito con acqua, acqua ragia minerale o alcol isopropyl secondo l'entità della macchia. Poi lucidare leggermente con un panno per rimuovere ogni traccia di detergente. Mai utilizzare abrasivi.

### Schermature

Spazzolare leggermente le schermature con una spazzola dai peli morbidi. Non rimuovere le schermature del diffusore se non è indispensabile.

### Unità del drive

È preferibile non toccare le unità del drive perché facilmente danneggiabili se esposte.

## Garanzia

Gli altoparlanti *Q Acoustics* sono coperti da garanzia in quanto privi di difetti dei materiali e per la qualità di esecuzione nei seguenti termini:

**Altoparlanti passivi:** per 5 anni dalla data di acquisto.

**Altoparlanti attivi & Subwoofer:** per 2 anni dalla data di acquisto.

Durante il periodo di garanzia la *Q Acoustics*, a sua discrezione, riparerà o sostituirà qualunque prodotto in cui siano stati riscontrati dei difetti, in seguito ad un'ispezione della ditta o del distributore dell'agente incaricati.

L'uso improprio e l'usura e la rottura non sono coperti da garanzia.

La merce da riparare deve essere resa in primo luogo al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto. Qualora non fosse possibile il/i pezzo/i devono essere spediti porto franco, preferibilmente nel loro imballaggio, alla *Q Acoustics* o al distributore di zona incaricato dalla ditta stessa, il tutto corredato dalla prova d'acquisto. Eventuali danni alla merce arrecati durante il viaggio verso il centro di riparazione non sono inclusi nella garanzia. Il trasporto per il ritorno sarà a carico della *Q Acoustics* o del relativo distributore come opportuno.

La presente garanzia non incide in modo alcuno sui diritti legali dell'acquirente.

### Distributore incaricato per il Regno Unito:

Armour Home Electronics Ltd

Units 7 & 8, Stortford Hall Industrial Park

Bishops Stortford, Hertfordshire

Regno Unito, CM23 5GZ

**Per informazioni relative all'assistenza in altri paesi contattare [info@qacoustics.co.uk](mailto:info@qacoustics.co.uk)**



## Specifiche tecniche della serie Q Acoustics 1000i

Altoparlanti passivi	1010i	1020i	1030i	1050i	1000Ci
<b>Sistema di chiusura:</b>	reflex a 2 vie	reflex a 2 vie	reflex a 2 vie	reflex a 2 vie	reflex a 2 vie
<b>Unità toni bassi: (mm)</b>	100 mm	125 mm	165 mm	2 x 165 mm	2 x 100 mm
<b>Unità toni alti: (mm)</b>	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
<b>Risposta di frequenza: (<math>\pm 3</math>dB)</b>	68 Hz -20 kHz	65 Hz -20 kHz	48 Hz -20 kHz	44 Hz -20 kHz	75 Hz -20 kHz
<b>Impedenza nominale:</b>	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$
<b>Impedenza minima:</b>	4 $\Omega$	4 $\Omega$	3,6 $\Omega$	3,8 $\Omega$	4,7 $\Omega$
<b>Sensibilità: (2.83v@1m)</b>	86dB	88dB	90dB	92dB	89dB
<b>Energia elettrica raccomandata per l'amplificatore:</b>	15 -75W	25 -75W	25 -100W	25 -150W	25 -100W
<b>Frequenza crossover:</b>	2,5 kHz	2,8 kHz	2,7 kHz	2,4 kHz	2,8 kHz
<b>Volume effettivo:</b>	3,4 litri	7,0 litri	17,7 litri	35,7 litri	5,2 litri
<b>Dimensioni armadietto: (LxAxP mm)</b>	L215xA195xP150	L250xA265xP175	L900xA295xP195	L975xA295xP195	L150xA195xP425
<b>Peso: (ad armadietto)</b>	2,8Kg	4,0Kg	15,5Kg	17,8Kg	5,5Kg

### Subwoofer attivo 1000Si

<b>Sistema di chiusura:</b>	Con apertura
<b>Unità toni bassi: (mm)</b>	raggio lungo 200mm
<b>Potenza amplificatore:</b>	100 Watt
<b>Frequenza crossover:</b>	45Hz -175 Hz(var.)
<b>Dimensioni armadietto: (LxAxP mm)</b>	L330xA350xP320
<b>Peso:</b>	11,0Kg



1000i Series

Manual del usuario y  
especificaciones del producto

ES



## Información importante – Leer atentamente



Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el material impreso que acompaña a este aparato.



Este símbolo indica que existe en este aparato un voltaje peligroso que constituye riesgo de descarga eléctrica.

Lea estas instrucciones.

Guarde estas instrucciones.

Preste atención a todas las advertencias.

Siga todas las instrucciones.

No utilice este aparato cerca del agua.

Límpielo solamente con un paño seco.

No obstruya las aberturas de ventilación.

Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No lo instale próximo a fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas y demás aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

No anule la función de seguridad del enchufe tipo conexión a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera espiga de conexión a tierra. Se suministra la clavija más ancha o la tercera espiga para su seguridad. Si el enchufe que se suministra no encaja en su toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pellizcado, en particular en enchufes, tomas de corriente y el punto donde salen del aparato.

Utilice solamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.



Utilice solamente un carro, soporte, trípode, escuadra o mesa según especificaciones del fabricante o vendidos junto con el aparato.

Cuando se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el conjunto de carro /aparato para evitar daños producto de un vuelco.

Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.

Consulte todas las reparaciones con personal técnico cualificado. Es necesaria la reparación cuando el aparato se ha estropeado de algún modo, como haberse dañado el cable eléctrico o el enchufe, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato se ha visto expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

**Advertencia:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad. El producto no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y tampoco se debe colocar encima del producto ningún objeto lleno de líquido tal como un jarrón de flores.

Tampoco se deben poner sobre el producto llamas abiertas como velas.

**Advertencia:** El botón de encendido de la red eléctrica del altavoz de graves es el mecanismo utilizado para desconectar el aparato del suministro eléctrico de red. El interruptor está situado en el panel trasero. Para dejar acceso libre a este interruptor, el aparato debe estar situado en una zona abierta sin obstrucciones y el interruptor debe poderse hacer funcionar libremente.

**Precaución:** Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar este aparato.

**Servicio:** Para mantenimiento el equipo se debería devolver al distribuidor de suministros o al representante del servicio técnico para su

zona. La dirección de los representantes del servicio técnico del Reino Unido se detallan en este manual.

**Terceros:** En el poco probable caso de que pase usted este producto a un tercero, acompañe al producto con estas instrucciones de funcionamiento.

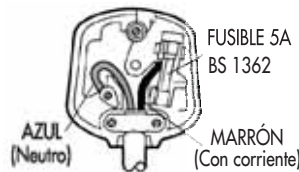
### Aviso importante a los usuarios del Reino Unido

El cable del aparato termina con un enchufe de red homologado en el Reino Unido equipado con un fusible de 5A. Si es necesario cambiar el fusible, se debe utilizar un fusible BST362 homologado ASTA o BSI de 5A. Si necesita cambiar el enchufe de red, quite el fusible y deshágase de este fusible de forma segura inmediatamente después de cortarlo del cable.

### Conectar un enchufe de red

Los hilos en el cable de conexión a la red eléctrica son de colores según el código: Azul: NEUTRO; Marrón: CON CORRIENTE: Puesto que estos colores pueden no corresponderse con las marcas de color que identifican los terminales en su enchufe, proceda como sigue:

El hilo AZUL debe estar conectado al terminal marcado con la letra N o de color AZUL o NEGRO. El hilo MARRÓN debe estar conectado al terminal marcado con la letra L o de color MARRÓN o ROJO.





## Q Acoustics 1000i Series

### Introducción

Q Acoustics 1000i series es una gama de altavoces diseñados para satisfacer las más altas expectativas de los aficionados a la música de 2 canales y de los apasionados a las películas exigentes. La gama se compone de:

**1010i:** Altavoz estantería compacto con un controlador de graves de 100 mm

**1020i:** Altavoz estantería compacto con un controlador de graves de 125 mm

**1030i:** Caja de suelo compacto con un controlador de graves de 165 mm

**1050i:** Soporte de suelo con dos controladores de graves de 165 mm

**1000Ci:** Canal central con dos controladores de graves de 100 mm, que se pueden montar en la pared en caso necesario.

**1000Si:** Altavoz de graves activo de 100 vatios con un controlador de 200 mm y detección de señal para encendido/apagado automático.

Todos los altavoces pasivos son bicableables a excepción del 1010i y del 1000Ci.

Todos los altavoces pueden funcionar junto a monitores TV sin efectos negativos a excepción de 1000Si, que no debe funcionar a menos de 500 mm de monitores de pantallas de TV u otros equipos magnéticamente sensibles. No afecta a las pantallas de plasma o LCD.

Antes de realizar ninguna conexión a sus altavoces, asegúrese de que todas las unidades activas en su sistema se encuentran desconectadas de la red.

Cuando ponga en marcha su sistema de sonido o fuentes de entrada cambiantes, coloque el control principal del volumen a un nivel bajo. Suba el nivel gradualmente.

**NUNCA** haga funcionar su sistema de sonido a todo volumen. La posición del control de volumen es engañosa y no indica el nivel de potencia del sistema. Utilizar configuraciones de volumen alto puede dañar su oído.

NO conecte los terminales de su altavoz al suministro de la red.

NO exponga sus altavoces a frío, calor, humedad o luz solar excesivos.

Si hace funcionar sus altavoces sin sus rejillas, tenga la precaución de proteger de daños los controladores.

NO utilice soportes provisionales. Coloque el soporte aprobado por Q-Acoustics de acuerdo con las instrucciones y utilice los accesorios suministrados. Su distribuidor le aconsejará.

NO desmonte el altavoz. Invalidará la garantía.

### Desembalar sus altavoces

Desembale totalmente las cajas. Levante los altavoces del embalaje sujetando las cajas. No utilice las bolsas de plástico para levantarlos. Los 1030i, 1050i, y 1000Si son pesados: busque ayuda para levantarlos, si fuese necesario.

Cuando manipule los altavoces, no los arrastre por el suelo puesto que esto podría causar daños: levántelos antes de desplazarlos.

**Dentro de la caja encontrará:** El/los altavoz/altavoces y este manual del producto.

**El embalaje para los siguientes modelos contiene además:**

**1030i y 1050i:** Una peana para cada altavoz, tornillos, una llave Allen para fijar al soporte y un juego de apoyos cónicos y cubiertas de apoyos cónicos.

**1010i, 1020i, 1000Ci:** Un juego de cuatro pies adhesivos.

**1000Si:** Un cable eléctrico adecuado para el suministro de la red eléctrica en su zona.

Compruebe el producto detenidamente. Si algún artículo está dañado o falta, informe de ello a su distribuidor lo antes posible.

Conserve el embalaje para un transporte futuro. Si se deshace del embalaje, hágalo siguiendo toda la normativa sobre reciclado en su zona.



## Preparación



### Colocar los soportes del suelo y los apoyos cónicos – 1030i y 1050i

Coloque una tela suave o una toalla en el suelo. Ponga invertido el altavoz y colóquelo sobre la tela.

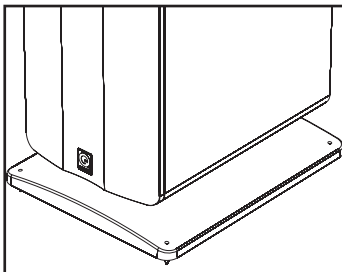
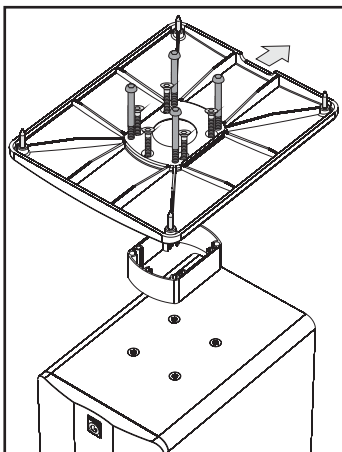
El soporte está formado por una base y una columna. Fije la base al pilar con cinco tornillos cortos. Se suministra una llave Allen de modo que pueda apretar los tornillos adecuadamente.

Ponga invertido el soporte y atornille los cuatro pernos largos a través de la base y del pilar; alinee los pernos con los agujeros de montaje en la base del altavoz y apriete firmemente.

Asegúrese de que el hueco del soporte está encarado con la parte trasera del altavoz.

Rosque los apoyos cónicos a medias en la base y coloque nuevamente el altavoz en posición vertical. (Si tiene el suelo de madera o de piedra coloque un protector de apoyo cónico sobre cada uno de los apoyos antes de poner el altavoz en posición vertical).

Cuando el altavoz está en posición vertical correcta, introduzca la llave Allen en cada apoyo cónico desde la parte de arriba ajuste todos los apoyos cónicos apretando y aflojando hasta que el altavoz esté nivelado y estable.



**Los apoyos cónicos son agudos. ¡Tenga cuidado!**  
**No coloque nunca un altavoz con los apoyos cónicos donde pueda causar daños.**  
**Traslade siempre sus altavoces levantándolos, no los arrastre.**

### Llenar con arena el 1030i

La cámara baja del 1030i se puede llenar con arena para añadir estabilidad y amortiguar la vibración acústica. Es totalmente a su elección. Saltarse este proceso no causa ningún daño.

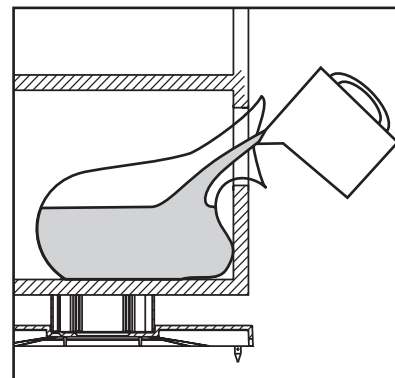
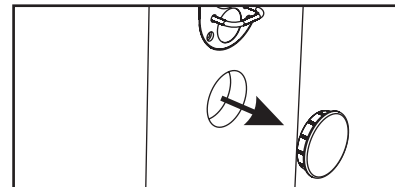
#### Necesitará:

- 5kg de arena **seca** – arena fina es perfecta. No utilice arena de construcción.
- Una bolsa de plástico fuerte y grande.
- Una jarra seca para verterla.

Saque el tapón del panel trasero. Empuje la bolsa dentro de la cámara con la boca de la bolsa saliendo al menos 100 mm. Con cuidado vierta (o cucharee) la arena dentro de la bolsa. Cuando toda la arena se encuentre en la bolsa ate fuertemente la boca y empuje la bolsa dentro de la cámara. Vuelva a colocar el tapón.

### 1010i, 1020i, 1000Ci

Cada altavoz va equipado con cuatro pies adhesivos. Si no va a colocar los altavoces en la pared, desprenda el protector de cada pie y presione un pie en su sitio en cada esquina del panel inferior 15 mm desde cada canto.



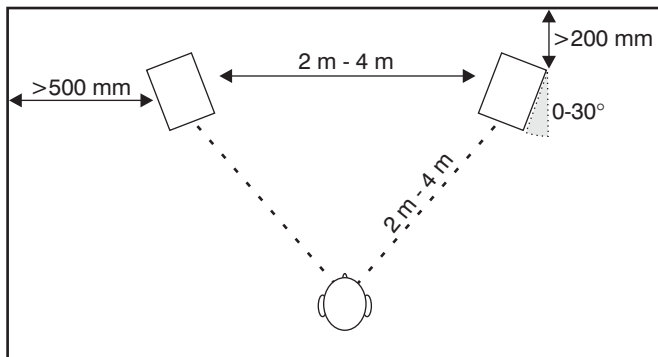




## Colocar los altavoces pasivos

### 1030i y 1050i

Los altavoces 1030i y 1050i se deben colocar al menos a 200 mm de la pared trasera y a 500 mm de las paredes laterales. Colocar los altavoces más próximos a la pared podría incrementar los graves pero podría hacer que el sonido retumbase y perdiese precisión y detalle. Los altavoces deberían estar de 2 a 4 m de distancia y centrados en relación con el oyente sentado. Al girar los altavoces ligeramente hacia el interior, se agudizará la imagen estereofónica pero puede provocar un estrechamiento de la procedencia del sonido.



### 1010i y 1020i

Los 1010i y 1020i se montan perfectamente en los soportes de suelo Q-Acoustics o en la pared. Si los monta sobre un soporte, una guía simple es que la unidad de agudos debería quedar a la altura del oído de un oyente sentado. Los altavoces montados en la pared se pueden montar un poco más altos con el altavoz orientado hacia abajo. Los altavoces montados en la pared deberían ser tratados como los altavoces sobre soportes de suelo excepto que el altavoz se puede colocar un poco



Dolby y el símbolo de la doble-D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

más próximo a la pared trasera. También es posible el montaje sobre un estante.

Su distribuidor tiene a la venta un soporte opcional específico para montar en la pared Q Acoustics 1010i, 1020i y 1000Ci. También hay a la venta soportes de suelo para 1010i y 1020i.

Prepárese a probar para encontrar la mejor configuración según su gusto en su sala de audición particular.

## Altavoces de efecto

### 1000Ci

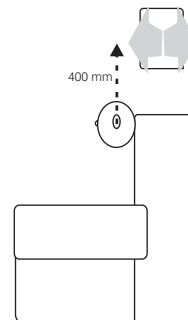
1000Ci ha sido diseñado para que funcione próximo a una pantalla de TV y centrado con respecto a la misma. Se debe colocar justo encima o debajo de la pantalla. Si utiliza un aparato de TV normal, asegúrese de que la TV tiene la capacidad de poder utilizar el altavoz y que tiene una parte superior nivelada. Si no, contemple la posibilidad de colocar la TV en un mueble con el 1000Ci en un estante seguro justo debajo de la TV.

Si tiene una pantalla de Plasma o LCD, monte el 1000Ci en la pared o en cualquier otra superficie adecuada justo encima o debajo de la pantalla.

## Altavoces envolventes (Surround)

Existen recomendaciones de los laboratorios Dolby para los altavoces de efectos 5.1

Los altavoces de sonido envolvente se deben montar a cada lado del oyente, ligeramente detrás de la posición de escucha. Los altavoces se deberían situar cara hacia adentro o bien montados en las paredes laterales de la habitación o si la habitación es grande, en soportes altos con sus centros por encima del nivel de un oyente sentado.



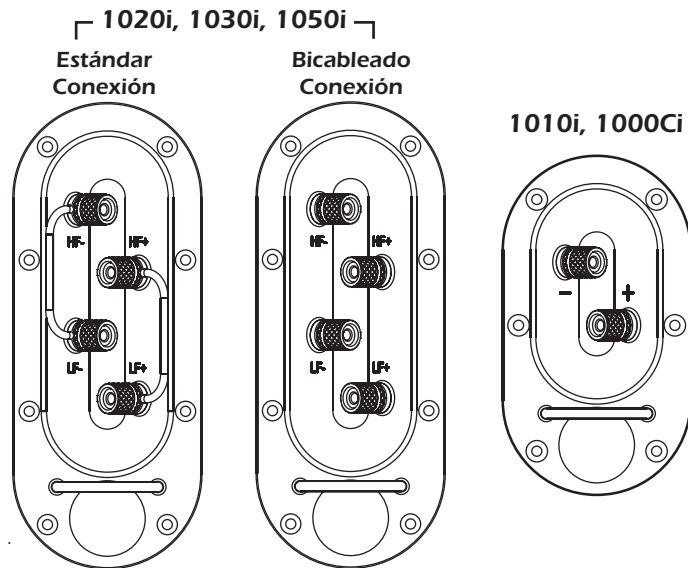


# Conectar los altavoces pasivos

## Terminales y conectores

Los **1020i**, **1030i** y **1050i** son bicableables. Un cruce bicableable tiene cuatro terminales. El par superior de terminales conecta al altavoz agudo (HF) y el par inferior al/a los altavoz/altavoces graves (LF). Los cruces vienen equipados con conexiones extraíbles para conectar los pares terminales. Esto le permite conectar el altavoz de forma convencional utilizando un par de cables o en modo bicableado con dos pares.

**1010i** y **1000Ci** disponen de dos cruces de terminales.



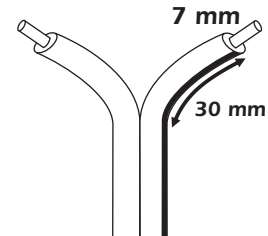
## Cables del altavoz

Los cables especiales para altavoz ofrecen un estándar de reproducción mucho mayor que el cable de uso general "timbre" o "zip". Utilice cables con cantidades generosas de cobre para los canales frontal y central. Los cables finos reducen los graves y restringen el margen dinámico. Los canales (traseros) envolventes son menos exigentes.

El cable de altavoz tiene una raya o indicador a lo largo del núcleo. Por norma éste se conecta a los terminales positivos. Los mejor sería que los cables que conectan el amplificador a los altavoces frontales tuviesen la misma longitud. No empalme nunca cables, utilice largos completos.

## Preparar cables

Divida el cable a una profundidad de unos 40 mm. Pele el cable a una profundidad de 10 mm y retuerza los extremos para unir los hilos sueltos. Recorte el cable dejando expuestos 7 mm de cable pelado.

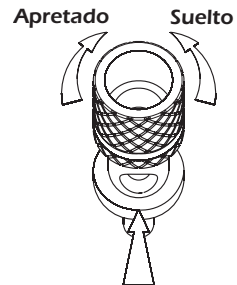


## Conectar un terminal

Desatornille el terminal en el sentido inverso a las agujas del reloj para dejar al descubierto el agujero de montaje en la base de la columna del terminal.

Introduzca el extremo pelado del cable en el agujero. Vuelva a apretar el terminal totalmente con la mano. Asegúrese de que no hay hilos sueltos que pudiesen tocar terminales contiguos.

En la UE es contrario a la normativa de seguridad utilizar enchufes de altavoz de 4 mm.





# Conectar los altavoces pasivos

## Conexiones estereofónicas

### Conexiones estándar

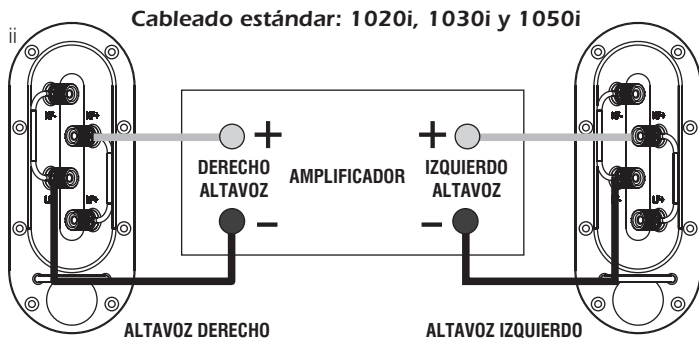
Cada altavoz va equipado con una guía de cables de modo que pueda colocar los cables de manera satisfactoria. 1010i, 1020i, 1030i y 1050i y 1000Ci tienen la guía acoplada a la parte inferior del panel del cruce de terminales.

Pase el cable por la guía antes de conectar el altavoz.

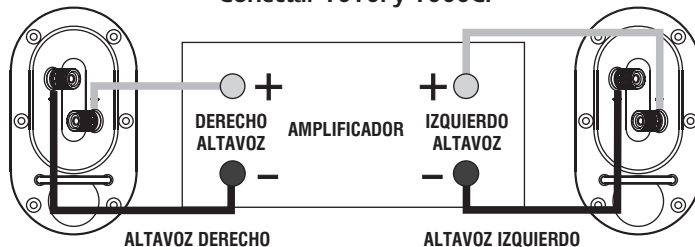
Conecte el terminal **ROJO (+)** del altavoz **DERECHO** al terminal **ROJO, Positivo (+)** en el canal **DERECHO** del amplificador. Conecte el terminal **NEGRO (-)** del altavoz al terminal correspondiente **NEGRO, Negativo (-)** del amplificador.

Repita este proceso para el canal **IZQUIERDO**.

En el caso de **1020i**, **1030i** y **1050i** puede utilizar cualquier Terminal adecuado Positivo (+) o Negativo (-). Consulte la siguiente ilustración.



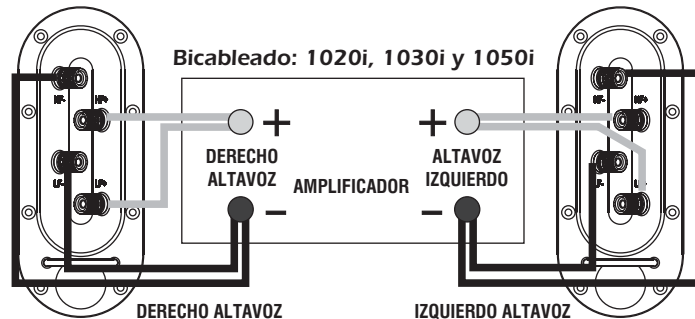
## Conectar 1010i y 1000Ci



### Bicableado

Conectar directamente las redes de altos y graves de un altavoz a un amplificador mejora tanto el rendimiento de los graves como el margen dinámico.

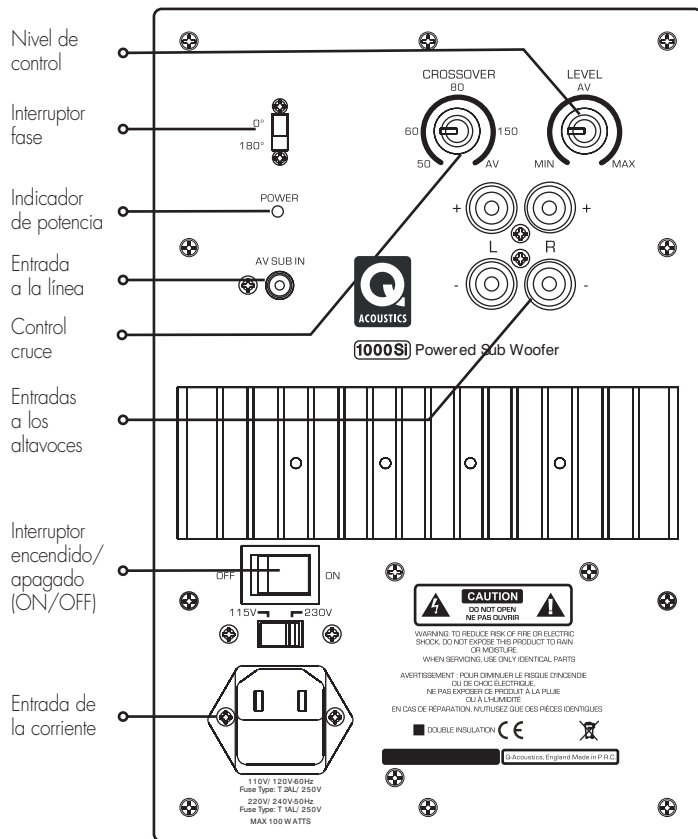
**Para bicablear:** Prepare dos cables iguales para cada altavoz. Desatornille todos los terminales del altavoz y extraiga ambos correctores. Ahora conecte los terminales del agudo y los terminales del grave al amplificador siguiendo el proceso descrito en la sección "Cableado estándar". Consulte la siguiente ilustración.



**Cuando sus altavoces están conectados:** Encienda el sistema y que suene la música a nivel moderado. Ajuste la ubicación del altavoz según sea conveniente.



# 1000i Subwoofer (Altavoz de graves)



## Preparativos

Desembale el altavoz de graves siguiendo las directrices facilitadas anteriormente.

El altavoz de graves se fija en el voltaje de su zona. Si se traslada a una zona con un voltaje diferente, lleve este aparato a un técnico cualificado para que realice el cambio del voltaje. Esto es algo que no debería hacer usted mismo.

Antes de conectar el altavoz de graves asegúrese de que todas las unidades activas en su sistema están desconectadas de la red eléctrica.

## Situar el altavoz de graves

Las frecuencias de graves son sustancialmente omnidireccionales. Aunque esto significa que puede situar el altavoz de graves casi en cualquier sitio, la imagen estereofónica saldrá beneficiada al colocar el nivel del altavoz de graves con los altavoces frontales y tan céntrico a la posición de audición como sea posible. Esto puede no ser factible en un sistema multicanal. Si coloca el altavoz de graves cercano a una pared el bajo será reforzado aunque en algunos lugares el bajo puede retumbar y no distinguirse. No coloque el altavoz de graves en una esquina.

El altavoz de graves se debería colocar junto a una fuente de alimentación de la red eléctrica. No utilice prolongadores. Compre un cable de alimentación más largo, si fuese necesario.

El interruptor de la red eléctrica ON/OFF es el medio para desconectar este aparato de la red eléctrica y se encuentra situado en el panel trasero. Debería haber un amplio espacio libre entre la parte trasera de la caja y cualquier pared u otro objeto para permitir un acceso libre a este interruptor.

Cuando asiente el altavoz de graves asegúrese de que el suelo es firme y no hay tablas sueltas, etc. El movimiento de aire del altavoz de graves a gran volumen es considerable, no lo coloque cerca de complementos textiles u objetos que puedan vibrar. No sitúe objetos de ningún tipo en la unidad.



## Conectar 1000i Sub

### Conexiones del altavoz de graves

#### Conexión estándar vía la entrada AV SUB

Necesitará un interconector de audio RCA simple. Puesto que es probable que este cable sea bastante largo, asegúrese de que tiene un cable *totalmente protegido* de buena calidad. Su distribuidor Q Acoustics puede suministrarle un interconector adecuado.

#### AMPLIFICADOR AV



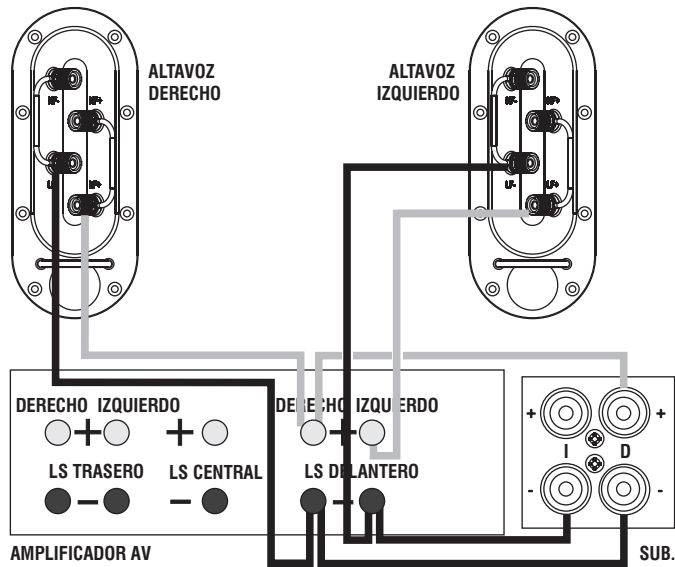
Conecte **SALIDA DEL ALTAVOZ DE GRAVES** en el amplificador a la **ENTRADA AV SUB INPUT** en el altavoz de graves utilizando un interconector RCA adecuado. Empuje los enchufes firmemente para asegurar un buen contacto.

*Si desea conectar el 1000i Sub a un preamplificador o a una salida de línea sobrante en un amplificador normal, NO utilice un adaptador "Y" estéreo a mono o su sistema de sonido se ajustará a mono. Su distribuidor le aconsejará el adaptador adecuado. Otra posibilidad es que utilice la conexión de alto nivel.*

#### Conexiones de alto nivel

En este modo el altavoz de graves se conecta al amplificador junto con los altavoces frontales. Se debería utilizar esta conexión **solamente** si no hay disponible una salida de línea de altavoz de graves dedicada.

**No conecte nunca a ambas entradas de alto y bajo nivel.**



Prepare dos largos de cable de altavoz de núcleo doble. Desatornille los terminales de alto nivel en la parte trasera del altavoz de graves. Conecte el terminal **ROJO (+)** en la entrada del terminal del altavoz de graves **DERECHO** al **ROJO, Positivo (+)** en el canal **DERECHO** del amplificador. Conecte el terminal **NEGRO (-)** en esta entrada al terminal correspondiente **NEGRO, Negativo (-)** del amplificador. Repita este proceso para el canal **IZQUIERDO**. Deje los altavoces frontales conectados. El sistema de circuitos eléctricos internos del altavoz de graves combinará los canales frontales para producir un canal de graves común único.



# 1 000i Subwoofer (Altavoz de graves) – Funcionamiento

## Encendido

Compruebe que todas las conexiones del sistema están realizadas de forma adecuada y segura.

Asegúrese de que el altavoz de graves está apagado.

Coloque el control de nivel del altavoz de graves casi a la mitad. Coloque el control de cruces a 70 Hz.

Enchufe el cable de alimentación suministrado en el altavoz de graves y después en el punto de red eléctrica. Encienda en el punto de la red eléctrica y después encienda (ON) el interruptor ON/OFF en el altavoz de graves. La luz de ENCENDIDO en el panel trasero del altavoz de graves se encenderá y el altavoz de graves funcionará.

## Configuración y uso

Puesto que existe una estrecha relación entre el volumen del altavoz de graves, su posición física y la frecuencia de cruce, puede que sean necesarios los ajustes comunes de los tres antes de que el sistema esté totalmente configurado.

**Nivel:** El Control de nivel fija el volumen del altavoz de graves relativo a los otros altavoces en el sistema. Fije un nivel que mejore los graves del sistema. Debería existir una unión sin fisuras entre los altavoces frontales y el altavoz de graves. Si puede escuchar el altavoz de graves, entonces está demasiado alto.

**Frecuencia de cruce:** Fije el control de cruce de acuerdo con el tamaño y la extensión de frecuencia baja de los altavoces frontales. La función del altavoz de graves es ampliar la respuesta de graves del sistema y no incrementar el nivel de graves general. Si los altavoces son grandes, un valor entre 50 y 60 Hz es probablemente casi perfecto. Con altavoces más pequeños como 1010i, se puede incrementar hasta 90 Hz. Con ajustes más altos el altavoz de graves puede convertirse en un intruso y puede afectar la definición y el detalle de nivel bajo.

Como siempre, los ajustes finales deberían quedar determinados al escuchar. Debería escuchar una amplia gama de música a diferentes ajustes de volumen mientras realiza la configuración.

Cuando configure el altavoz de graves, tenga siempre presente que la sensibilidad del oído humano hacia los graves varía enormemente con el nivel de volumen, de ahí la necesidad de una amplia gama de material de programa y niveles de sonido.

**Fase:** El interruptor de fase debería ajustarse inicialmente a 0°. Puesto que son muy importantes tanto la acústica de la sala como la ubicación a frecuencias muy bajas puede ser necesario ajustar la fase a 180°. Un ajuste ofrecerá un grave más lleno y extenso que el otro. Puesto que el efecto puede ser bastante sutil, en particular con altavoces pequeños donde relativamente más graves proceden del altavoz de graves, puede ser necesaria una amplia audición y experimentación antes de tomar la decisión final.

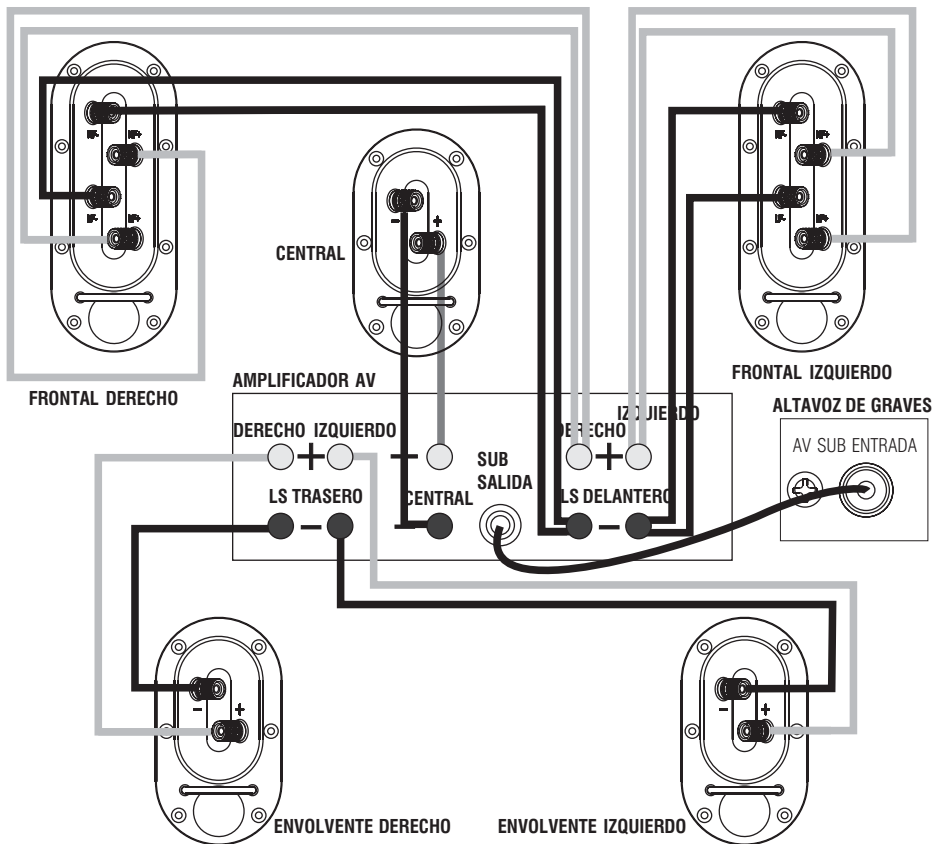
**Autoencendido:** Esta característica le permite encender y apagar el sistema principal sin tener que recordar también conectar y desconectar el altavoz de graves.

1000Si dispone de un sensor de nivel integrado. Si no hay entrada, después de un breve período de tiempo el altavoz de graves pasará automáticamente al modo de espera (Standby). Se indica mediante la luz de ENCENDIDO en el panel trasero que cambia a color rojo. En cuanto el altavoz de graves advierte una entrada se conectará automáticamente al modo operativo y la luz de encendido de nuevo será de color verde.

Aunque el altavoz de graves se puede dejar sin peligro en modo de espera indefinidamente, si va a ausentarse de casa durante un largo período de tiempo, le aconsejamos que apague el aparato del interruptor ON/OFF.



## 5.1 Conexiones cine en casa



### Conexiones cine en casa

Los altavoces frontales son bicableados. Éste es el modo de conexión preferido siempre que la red de cruce soporte el bicableado.

Los altavoces de canal envolvente y central están cableados del modo convencional.

Las conexiones 6.1 y 7.1 son las mismas que las conexiones 5.1 con la inclusión del/de los canal/es de efectos extra.

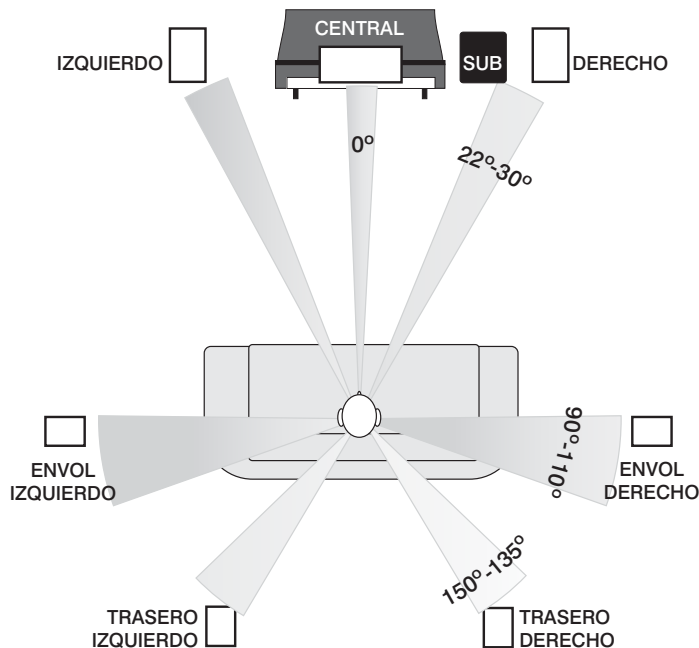
Cuando lleve los cables del altavoz tenga cuidado en particular de no llevarlos por zonas abiertas de suelo donde se podrían convertir una fuente de peligros. Lleve los cables del altavoz alrededor de los límites de la sala siempre que sea posible.

Los cables de señal de nivel de línea se deberán llevar aparte de los cables de la red de distribución eléctrica. No lleve nunca los cables de señal de nivel de línea paralelos a los cables eléctricos en particular en los recorridos largos.

Si el altavoz de graves es activado por aparatos que conectan y desconectan, cambie el recorrido del cable de señal de entrada antes de tomar más medidas.



## Temas cine en casa



Arriba se encuentra el esquema recomendado por Dolby Labs para sistemas 7.1. El esquema 6.1 es el mismo excepto que un altavoz central único sustituye a las dos unidades posteriores. El esquema 5.1 no tiene altavoces traseros.

**Ubicación:** Los altavoces frontal y central deberían estar en línea. Si no es posible, consulte su manual del procesador como guía para ajustar los tiempos relativos de demora central/frontal. Si tiene un sistema 5.1, el asiento de audición se puede colocar más próximo a la pared trasera. Como siempre, esté preparado para probar.

**Gestión de los graves:** Los procesadores AV ofrecen la opción de “Grande” o “Pequeño” para los altavoces. Si elige “Grande” el altavoz recibe la frecuencia completa. Elija “Pequeño” y el grave será enviado al altavoz de graves. Recomendamos que elija “Pequeño” para 1000Ci y 1010i y 1020i siempre que sean utilizados en el sistema. 1050i se debería ajustar a “Grande”. Normalmente 1030i se debería ajustar a “Grande” pero lo puede ajustar a “Pequeño”. Se permitirá la opción de altavoz de graves (ajustar en “ON” o “SÍ”).

**Niveles:** Cuando hayan sido establecidos los parámetros del sistema básico, ponga su procesador en la tarea “configuración”. Configure cada altavoz individual de modo que el nivel sea el mismo en la posición de audición como en todas las demás. Si su procesador le permite ajustar los tiempos de demora, siga fielmente las instrucciones puesto que esto afectará profundamente al resultado final. Cuando ponga una película puede pensar que los canales traseros están demasiado suaves, pero no lo están. Sin embargo puede que tenga que ajustar el nivel del altavoz de graves tanto en el procesador como en el altavoz de graves. Una vez fijados, no reajuste estos niveles.

**LFE (Efectos de baja frecuencia):** El canal LFE envía todos los efectos de sonidos graves al altavoz de graves. Si los altavoces están ajustados a “Pequeño”, los graves del sistema procedentes de estos canales también son enviados al altavoz de graves. Si pone el sistema a niveles extremos y/o tiene el nivel de altavoz de graves ajustado demasiado alto puede sobrecargar el altavoz de graves con resultados acústicos desagradables. Si sucediese esto, reduzca el nivel inmediatamente.

**Fase:** Si sus altavoces están cableados incorrectamente los graves serán poco definidos y escasos. En este caso, compruebe el cableado detenidamente. Si el hilo de su altavoz tiene un indicador junto a un núcleo, sistemáticamente utilice el núcleo con raya para conectar todos los terminales positivos (ROJOS). De este modo el sistema siempre estará en fase.

**Siga siempre las instrucciones detalladas en el manual de su procesador AV.**





## Cuidados y limpieza

### Cuidados de la caja

Limpie las cajas con un paño ligeramente húmedo. El acabado está sellado con un impermeabilizador de modo que con el uso normal no hay necesidad de utilizar materiales de limpieza de base solvente. Si se manchan las cajas, elimine la mancha con un paño ligeramente humedecido en agua, aguarrás o alcohol isopropílico, dependiendo de la mancha. Después frote ligeramente con un paño para eliminar los residuos del agente limpiador. No utilice nunca abrasivos de ningún tipo.

### Rejillas

Cepille ligeramente las rejillas con un pincel suave. No desmonte las rejillas del altavoz a menos que sea absolutamente necesario.

### Controladores.

Es mejor no tocar los controladores puesto que cuando se ponen al descubierto se pueden dañar con facilidad.

## Garantía

Los altavoces Q Acoustics están garantizados sin defectos en los materiales ni en la mano de obra como sigue:

**Altavoces pasivos:** 5 años desde la fecha de la compra.

**Altavoces activos y altavoces de graves:** 2 años desde la fecha de la compra.

Durante el período de garantía Q Acoustics, a su libre elección, reparará o sustituirá cualquier producto que se encuentre defectuoso tras la inspección por parte de la Compañía o de su distribuidor designado o agente.

No quedan cubiertos por la garantía el uso indebido o al desgaste natural.

La mercancía para reparación en primera instancia debe ser devuelta al distribuidor de suministro. Si esto no fuese posible, el/los artículo(s) sería(n) enviados a portes pagados preferiblemente en el embalaje original, a Q Acoustics o su distribuidor designado para su zona y acompañado de la prueba de compra. Los daños sufridos por la mercancía en tránsito al centro de reparaciones no están cubiertos por la garantía. El transporte de devolución será pagado por Q Acoustics o su distribuidor según sea pertinente.

Esta garantía de ninguna manera afecta sus derechos legales.

### Distribuidor designado en el Reino Unido:

Armour Home Electronics Ltd  
Units 7 & 8, Stortford Hall Industrial Park  
Bishops Stortford, Hertfordshire,  
Reino Unido CM23 5GZ

**Para información sobre reparaciones en otros países póngase en contacto con [info@qacoustics.co.uk](mailto:info@qacoustics.co.uk)**



## Especificaciones Q Acoustics 1000i Series

Altavoces pasivos	1010i	1020i	1030i	1050i	1000Ci
<b>Tipo de carcasa:</b>	reflex 2-vías	reflex 2-vías	reflex 2-vías	reflex 2-vías	reflex 2-vías
<b>Unidad graves:</b> (mm)	100 mm	125 mm	165 mm	2 x 165 mm	2 x 100 mm
<b>Unidad altos:</b> (mm)	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
<b>Respuesta de frecuencia:</b> ( $\pm 3$ dB)	68 Hz-20 kHz	65 Hz-20 kHz	48 Hz-20 kHz	44 Hz-20 kHz	75 Hz-20 kHz
<b>Impedancia nominal:</b>	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$	6 $\Omega$
<b>Impedancia mínima:</b>	4 $\Omega$	4 $\Omega$	3,6 $\Omega$	3,8 $\Omega$	4,7 $\Omega$
<b>Sensibilidad:</b> (2,83v@1 m)	86 dB	88 dB	90 dB	92 dB	89 dB
<b>Potencia del amplificador recomendada:</b>	15 - 75 W	25 - 75 W	25 - 100 W	25 - 150 W	25 - 100 W
<b>Frecuencia de cruce:</b>	2,5 kHz	2,8 kHz	2,7 kHz	2,4 kHz	2,8 kHz
<b>Volumen efectivo:</b>	3,4 litros	7,0 litros	17,7 litros	35,7 litros	5,2 litros
<b>Medidas del mueble:</b> (HxPxA mm)	H215xP195xA150	H250xP265xA175	H900xP295xA195	H975xP295xA195	H150xP195xA425
<b>Peso:</b> (por mueble)	2,8 Kg.	4,0 Kg.	15,5 Kg.	17,8 Kg.	5,5 Kg.

### 1000Si Active Subwoofer (altavoz de graves)

<b>Tipo de carcasa:</b>	Con puerto
<b>Unidad graves:</b> (mm)	200 mm recorrido largo
<b>Potencia del amplificador:</b>	100 vatios
<b>Frecuencia de cruce:</b>	45 Hz -175 Hz (var.)
<b>Medidas del mueble:</b> (HxPxA mm)	H330xP350xA320
<b>Peso:</b>	11,0 Kg



Serie 1000i

Benutzeranleitung und  
technische Daten



## Wichtige Informationen – bitte sorgfältig lesen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die dem Gerät beigelegte Dokumentation wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen enthält.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass in diesem Gerät gefährliche Spannungen auftreten, die zu Stromschlägen führen können.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Beachten Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Benutzen Sie das Gerät nicht in Wassernähe.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Verstellen Sie keine Belüftungsöffnungen.

Nach Anweisungen des Herstellers installieren.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze ausstrahlen (Verstärker usw.), installieren.

Beachten Sie stets den Sicherheitszweck von gepolten Steckern oder Schutzkontaktsteckern. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei flache Steckerstifte (Blätter), von denen einer breiter ist als der andere. Ein Schukostecker hat zwei Steckerstifte und einen dritten Erdungsstift. Das breitere Steckerblatt oder der dritte Erdungsstift dienen Ihrer Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die verteilte Steckdose bitte von einem Elektriker austauschen.

Achten Sie darauf, dass nicht auf die Elektrokabel getreten wird und dass sie nicht geklemmt werden, insbesondere an Steckern, Steckdosen und Austrittspunkten aus dem Gerät.

Verwenden Sie nur Zusatzkomponenten/Zubehörteile, die vom Hersteller genehmigt sind.

Benutzen Sie die Anlage nur mit einem vom Hersteller spezifizierten oder mit der Anlage gelieferten Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch.



Wenn ein Wagen benutzt wird, ist die Kombination Wagen/Gerät vorsichtig zu bewegen, um Verletzungen durch das Umkippen des Wagens zu vermeiden. Bei Gewitter oder wenn Sie die Anlage für längere Zeit nicht benutzen, den Gerätestecker bitte herausziehen.

Alle Reparatur- und Kundendienstarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal auszuführen. Diese Arbeiten sind dann erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. am Netzkabel oder Stecker, wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal betrieben werden kann oder heruntergefallen ist.

**Warnung:** Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät ist von spritzenden oder tropfenden Flüssigkeiten fernzuhalten, und mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände wie Blumenvasen dürfen nicht darauf abgestellt werden.

Brennende Kerzen und offene Feuerquellen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.

**Warnung:** Der Netzschalter für den Subwoofer wird verwendet, um das Gerät vom Netz zu trennen. Er befindet sich an der Geräterückseite. Damit er frei zugänglich ist, ist das Gerät in einem offenen Bereich ohne Hindernisse aufzustellen, so dass der Schalter problemlos betätigt werden kann.

**Vorsicht:** Änderungen oder Modifizierungen am Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt werden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Nutzers zum Betrieb des Gerätes verfällt.

**Kundendienst/Reparatur:** Für Servicearbeiten sind die Geräte dem Händler zu übergeben, der sie geliefert hat, oder der zuständigen Kundendienst-

vertretung in Ihrem Land. Die Anschriften der wichtigsten Kundendienstvertretungen im Vereinigten Königreich sind in dieser Anleitung aufgelistet.

**Dritte:** Für den unwahrscheinlichen Fall, dass Sie dieses Produkt an einen Dritten veräußern, fügen Sie dem Produkt diese Benutzeranleitung bei.

### Wichtiger Hinweis für Nutzer im Vereinigten Königreich

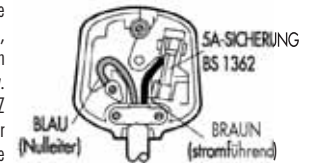
Das Gerätekabel ist mit einem für das Vereinigte Königreich zugelassenen Netzstecker mit einer 5A-Sicherung versehen. Falls diese ausgetauscht werden muss, ist eine 5A-Sicherung nach BS1362 (ASTA- oder BSF-zugelassen) zu verwenden. Falls der Netzstecker ausgetauscht werden muss, entfernen Sie die Sicherung und entsorgen Sie diesen Stecker sofort, nachdem Sie ihn vom Kabel abgetrennt haben.

### Anschließen eines Netzsteckers

Die Drähte im Netzkabel sind nach folgendem Code ausgeführt: blau: NULLEITER; braun: STROMFÜHREND

Da diese Farben eventuell nicht mit den farblichen Markierungen der Klemmen in Ihrer Steckdose übereinstimmen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Der BLAUE Draht ist an die Klemme anzuschließen, die mit dem Buchstaben N gekennzeichnet bzw. in BLAU oder SCHWARZ ausgeführt ist. Der BRAUNE Draht ist an die mit L gekennzeichnete bzw. in BRAUN oder ROT ausgeführte Klemme anzuschließen.





## Q Acoustics Serien 1000i

### Einleitung

Die Lautsprecher-Serien 1000i von Q Acoustics ist so konzipiert, dass sie den höchsten Anforderungen anspruchsvoller Zweikanal-Audiogenießer und Kinonthusiasten gerecht wird. Die Angebotspalette umfasst:

**1010i:** Kompakter Regallautsprecher mit einem 100 mm-Basstreiber

**1020i:** Regallautsprecher mit einem 125 mm-Basstreiber

**1030i:** Kompakter Standlautsprecher mit einem 165 mm-Basstreiber

**1050i:** Standlautsprecher mit zwei 165 mm-Basstreibern

**1000Ci:** Center-Lautsprecher mit zwei 100 mm-Basstreibern, die bei Bedarf wandmontiert werden können.

**1000Si:** Aktiver 100 Watt-Subwoofer mit einem 200 mm-Treiber und Signalsensor für automatisches Ein- und Ausschalten.

Alle passiven Lautsprecher sind für Bi-Wiring ausgelegt (Hoch- und Tieftöner werden getrennt an den Verstärker angeschlossen); ausgenommen hiervon sind die Modelle 1010i und 1000Ci.

Alle Lautsprecher können problemlos in der Nähe von TV-Bildschirmen eingesetzt werden, mit Ausnahme des 1000Si, der in mindestens 500 mm Abstand von TV-Bildschirmen oder anderen Geräten, die Magnetfeldern gegenüber empfindlich reagieren, aufgestellt werden sollte. Plasma- und LCD-Bildschirme bleiben unbeeinträchtigt.

Vergewissern Sie sich, dass alle stromführenden Geräte in Ihrem System vom Netz getrennt sind, bevor Sie Anschlüsse an die Lautsprecher vornehmen.

Wenn Sie Ihr Soundsystem einschalten oder die Eingangsquellen verändern, stellen Sie den Hauptlautstärkereger auf "leise" und dann allmählich lauter.

Gehen Sie **NIEMALS** auf volle Lautstärke! Die Position der Lautstärkeregelung ist trügerisch und gibt die Lautstärkeleistung des Audiosystems nicht wieder. Die Verwendung sehr hoher Lautstärken kann zu Hörschäden führen.

Schließen Sie Ihre Lautsprecherklemmen NICHT an die Netzstromversorgung an. Setzen Sie die Lautsprecher KEINER übermäßigen Kälte, Hitze, Feuchtigkeit oder Sonnenlichtbestrahlung aus.

Falls Sie die Lautsprecher ohne ihre Front-Schutzbespannung benutzen, achten Sie bitte darauf, dass die Treibereinheiten nicht beschädigt werden.

Benutzen Sie KEINE behelfsmäßigen Ständer. Montieren Sie die von Q-Acoustics empfohlenen Ständer nach der entsprechenden Anleitung und unter Verwendung der vorgesehenen Halterungen. Ihr Fachhändler wird Sie gerne beraten.

Die Lautsprecher NICHT AUSEINANDERNEHMEN, da dadurch die Garantie verfällt.

### Auspacken der Lautsprecher

Packen Sie die Lautsprecher ganz aus. Heben Sie die Lautsprecher aus den Kartons, indem Sie sie am Gehäuse festhalten. Zum Heben der Lautsprecher keinesfalls die PET-Säcke verwenden! Die Modelle 1030i, 1050i und 1000Si sind schwer – packen Sie beim Herausheben nötigenfalls zu zweit an.

Wenn Sie die Lautsprecher im Raum bewegen, schleifen Sie sie nicht über den Fußboden, da dies zu Schäden führen könnte – heben Sie die Lautsprecher an und stellen sie dann am gewünschten Ort ab.

**Im Verpackungskarton befinden sich:** Der/die Lautsprecher und diese Benutzeranleitung.

**Für die folgenden Modellen enthält der Verpackungskarton außerdem:**

**1030i und 1050i:** Einen Sockel für jeden Lautsprecher, Schrauben, einen Inbusschlüssel zum Befestigen des Ständers sowie eine Reihe von Spikes und die dazugehörigen Abdeckungen.

**1010i, 1020i, 1000Ci:** Einen Satz vier selbstklebender Füße.

**1000Si:** Ein IEC-Stromkabel für den Netzanschluss in Ihrem Land.

Überprüfen Sie das gelieferte Produkt sorgfältig. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, teilen Sie dies Ihrem Fachhändler so bald wie möglich mit.

Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf. Beim Entsorgen der Verpackung beachten Sie bitte alle in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Vorschriften im Recycling-Bereich.



## Vorbereitung



### Montieren des Bodenständers und der Spikes – 1030i und 1050i

Legen Sie ein weiches Tuch oder Handtuch auf den Boden. Drehen Sie nun den Lautsprecher um und stellen ihn auf das Tuch/Handtuch.

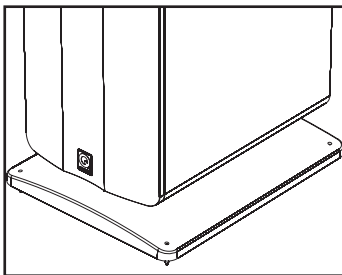
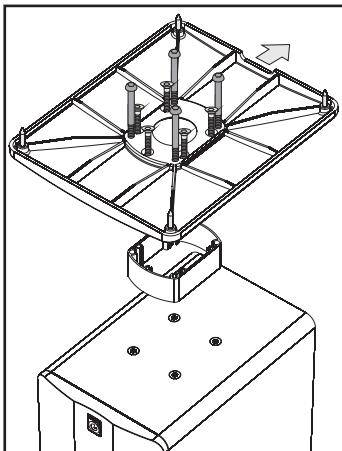
Der Ständer besteht aus dem Sockel und einer Säule. Befestigen Sie den Sockel mit Hilfe der fünf kurzen Schrauben an der Säule. Zum Festziehen der Schrauben dient der mitgelieferte Inbusschlüssel.

Drehen Sie den Ständer wieder um und führen Sie die vier langen Bolzen durch den Sockel und die Säule; richten Sie die Bolzen auf die Öffnungen an der Lautsprecherunterseite aus und ziehen sie ordentlich fest.

Vergewissern Sie sich, dass die Vertiefung im Ständer der Lautsprecher-rückseite gegenüberliegt.

Schrauben Sie die Spikes halb in den Sockel und drehen den Lautsprecher wieder um, so dass er aufrecht steht (wenn Sie einen Holz- oder Steinfußboden haben, versehen Sie die Spikes mit ihrer Schutzabdeckung, ehe Sie den Lautsprecher in seine aufrechte Position umdrehen).

Wenn der Lautsprecher aufrecht steht, führen Sie den Inbusschlüssel von oben in jeden Spike und ziehen alle Spikes solange fest, bis der Lautsprecher waagrecht zum Boden und völlig stabil steht.



**Spikes sind sehr spitz. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten! Stellen Sie einen Lautsprecher mit Spikes nie dort auf, wo Schäden entstehen können! Wenn Sie die Lautsprecher bewegen, heben Sie diese immer an – niemals über den Fußboden schleifen!**

### Füllen des Modells 1030i mit Sand

Die untere Kammer des 1030i kann mit Sand gefüllt werden, um die Stabilität zu erhöhen und akustische Schwingungen zu dämpfen. Es bleibt Ihnen überlassen, ob Sie dies tun. Wenn Sie keinen Sand einfüllen wollen, schadet das dem Gerät nicht.

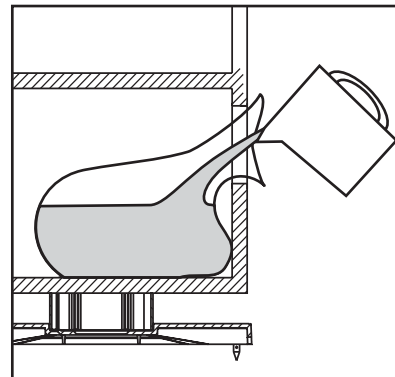
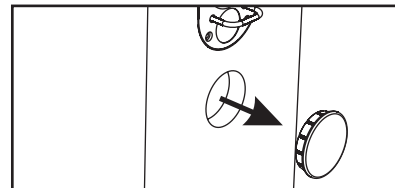
**Sie benötigen hierzu:**

- 5 kg **trockenen** Sand – Spielsand ist ideal geeignet. Verwenden Sie keinen Bausand.
- einen großen, soliden PET-Sack,
- ein trockenes Einfüllgefäß.

Entfernen Sie den Spundzapfen auf der Rückwand. Schieben Sie den Sack in die Kammer, wobei die Öffnung des Sackes mindestens 100 mm herausragt. Schütten (oder löffeln) Sie den Sand vorsichtig in den Sack. Wenn der ganze Sand im Sack ist, binden Sie die Öffnung oben richtig zu und schieben den Sack in die Kammer. Setzen Sie dann den Spundzapfen wieder ein.

### 1010i, 1020i, 1000Ci

Jeder Lautsprecher wird mit vier selbstklebenden Füßen geliefert. Wenn Sie die Lautsprecher nicht an der Wand montieren, ziehen Sie den Schutzfalz von jedem Fuß ab und drücken einen Fuß an jeder Ecke der Bodenverkleidung 15 mm vom Rand entfernt in seine richtige Position.





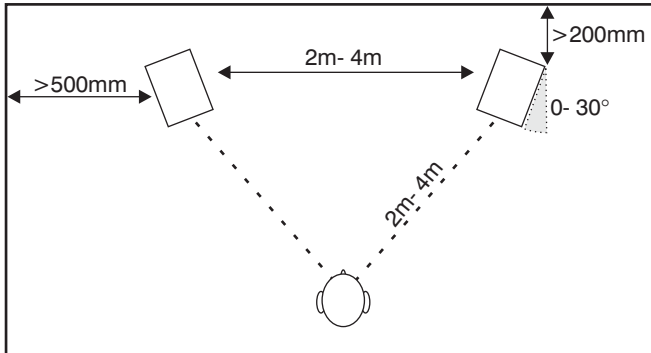
# Positionieren der passiven Lautsprecher



Dolby und das Doppel-D Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

## 1030i und 1050i

Die Lautsprecher der Modelle 1030i und 1050i sollten in mindestens 200 mm Entfernung zur Rückwand und 500 mm Entfernung zur Seitenwand aufgestellt werden. Werden sie näher zur Wand platziert, so werden dadurch die Bässe verstärkt, doch es könnten Resonanzen auftreten, und die Klangpräzision und Detailtreue würde beeinträchtigt. Die Lautsprecher sollten zwei bis vier Meter voneinander entfernt und zentral zum Hörersitz aufgestellt werden. Dreht man sie leicht nach innen, so wird dadurch die Stereoqualität verbessert, doch könnte es zu einer Verengung der Klangquelle kommen.



## 1010i und 1020i

Die Modelle 1010i und 1020i werden am besten auf Bodenständer von Q-Acoustics aufgestellt oder an der Wand montiert. Beim Aufstellen auf dem Boden gilt die einfache Regel, dass die Hochtoneinheit sich auf Ohrnhöhe des sitzenden Zuhörers befinden sollte. Wandmontierte Lautsprecher können etwas höher angebracht und nach unten geneigt werden. Auf Füßen bzw. Ständern montierte Lautsprecher sollten wie Standlautsprecher behandelt werden, können aber etwas näher zur Rückwand platziert werden. Sie können auch auf einem Regal montiert werden.

Eine optionale Halterung, speziell für die Wandmontage der Modelle 1010i, 1020i und 1000Ci von Q Acoustics konzipiert, ist bei Ihrem Fachhändler erhältlich. Lautsprecherfüße für die Modelle 1010i und 1020i stehen ebenfalls zur Verfügung.

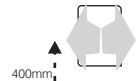
Sie sollten viel experimentieren, um die für Ihren Geschmack beste Anordnung des Systems zu finden.

## Effektlautsprecher

### 1000Ci

Der 1000Ci ist so ausgelegt, dass er in der Nähe eines TV-Bildschirms und zentral dazu betrieben werden kann. Er sollte unmittelbar über oder unter dem Bildschirm platziert werden. Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben, vergewissern Sie sich, dass das Gerät den Lautsprecher tragen kann und oben mit einer ebenen Fläche abschließt. Andernfalls sollten Sie das Fernsehgerät auf einen Fernsehtisch stellen und den 1000Ci auf einem sicheren Regal unmittelbar unter dem TV unterbringen.

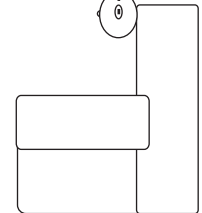
Wenn Sie einen Plasma- oder LCD-Bildschirm besitzen, montieren Sie den 1000Ci an der Wand oder auf einer anderen geeigneten Fläche unmittelbar über oder unter dem Bildschirm.



### Surround-Lautsprecher

Dolby Laboratories hat Empfehlungen für Effektlautsprecher 5.1 gegeben.

Surround-Lautsprecher sollten auf beiden Seiten des Zuhörers aufgestellt werden, leicht hinter seiner Sitzposition. Die Lautsprecher sollten nach innen geneigt sein, entweder an den Seitenwänden des Raums montiert oder – wenn der Raum groß ist – auf hohen Lautsprecherfüßen, wobei die Mitte der Lautsprecher sich über der Ohrhöhe des sitzenden Zuhörers befindet.





# Anschließen der passiven Lautsprecher

## Anschlüsse und Verbindungen

Die Modellen **1020i**, **1030i** und **1050i** können mit Bi-Wiring installiert werden. Eine Bi-Wiring-Weiche verfügt über vier Anschlüsse. Das obere Anschlusspaar wird an den Hochtonlautsprecher(HF) angeschlossen, das untere Paar an den/die Basslautsprecher (LF). Die Weichen werden mit abnehmbaren Kupplungen geliefert, um die Anschlusspaare miteinander zu verbinden. Dadurch können Sie den Lautsprecher auf herkömmliche Weise unter Verwendung eines Kabelpaars oder im Bi-Wiring-Modus mit zwei Paaren installieren.

Die Modellen **1010i** und **1000Ci** verfügen über Standardweichen mit zwei Anschlüssen.



## Lautsprecherkabel

Spezielle Lautsprecherkabel bieten einen besseren Wiedergabestandard als herkömmliche Mehrzweckkabel wie etwa Klingeldraht. Verwenden Sie für die vorderen und zentralen Lautsprecher Kabel mit einem hohen Kupfergehalt. Dünne Kabel reduzieren den Bass und grenzen den Dynamikbereich ein. Bei Surround-Kanälen (hintere Boxen) spielt dies keine so große Rolle.

Lautsprecherkabel sind mit einem Streifen oder Kennfaden entlang einer Kabelseele versehen. Sie werden üblicherweise an die positiven Klemmen angeschlossen. Die Kabel zwischen Verstärker und vorderen Lautsprechern sollten idealerweise gleich lang sein. Auf keinen Fall sollten Kabelenden zusammengefügt werden – benutzen Sie stets ganze Kabellängen.

## Vorbereiten der Kabel

Spalten Sie das Kabel bis zu einer Tiefe von ca. 40 mm. Entfernen Sie 10 mm der Isolierung und verdrehen Sie die Enden mit allen einzelnen Drähten. Trimmen Sie das Kabel, wobei 7 mm blanker Draht freiliegen bleibt.

## Anschließen

Lösen Sie den Anschluss durch Schrauben gegen den Uhrzeigersinn, bis das Loch am unteren Ende der Anschlussäule freiliegt.

Führen Sie das blanke Kabelende in das Loch. Verschrauben Sie den Anschluss wieder fest mit der Hand. Achten Sie dabei darauf, dass keine blanken Drähte freiliegen, die benachbarte Anschlüsse berühren könnten.

Die Verwendung von 4 mm-Lautsprechersteckern verstößt gegen EU-Sicherheitsvorschriften.